9me Année No. 361

Lundi - 3 - 6 - 1940

بدل الاشتراك عن سنة

م	
٦٠	فى مصر والسودان
٨٠	فى الأقطار العربية
١٠٠	فى سائر الممالك الأخرى
١٢٠	فى العراق بالبريد السريع
١	ثمن العدد الواحد

الاعلانات

يتفق عليها مع الإدارة

الرسالة

مجلة أسبوعية للأدب والعلوم والفنون

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire Scientifique et Artistique

صاحب المجلة ومديرها ورئيس تحريرها المسئول

احمد حسن الزيات

الادارة

دار الرسالة بشارع المبدولى رقم ٣٤

عابدين — القاهرة

تليفون رقم ٤٢٣٩٠

العـــدد ٣٦١ « القاهرة فى يوم الاثنين ٢٧ ربيع الآخر سنة ١٣٥٩ — الموافق ٣ يونيه سنة ١٩٤٠ » السنة الثامنة

الفهـــرس

صفحة			
٩٢١	الخصومة الأدبيـة فى الشرق	:	الأستاذ عباس محمود العقاد ...
٩٢٤	أزمة إســلامية	:	الدكتور على حسن عبـد القادر
٩٢٧	إلى أرض النبـوة	:	الأستاذ على الطنطــاوى ...
٩٢٩	النقـد الرخيص	:	الأستاذ محمد محمد المدنى ...
٩٣١	كفاءة هتلر الحطابية ...	:	الأستاذ عباس محمود العقاد ...
٩٣٥	جبــان يصف معركة ...	:	الأستاذ محمـود الدسوقى ...
٩٣٨	فى سبيل إصلاح الأزهر ...	:	الأستاذ محمـد يوسف موسى
٩٤٠	الحرب فى أسبوع	:	الأستاذ فوزى الشنوى ...
٩٤٢	أنت وأنا... ... [قصيدة]	:	الأستاذ أمجد الطرابلسى ...
	وهفا قلبى إليك «	:	الآنسة « دنانير » ... ...
٩٤٣	من اللهب ... «	:	الأديب عبد العليم عيسى ...
	عبادة الأصنام «	:	الأستاذ حسن كامل الصيرفى
	قوس قزح ... «	:	الأديب حسن أحمد باكثير
٩٤٤	عندنا قانون ... ولكن !	:	الأستاذ عزيز أحمد فهمى ...
٩٤٧	حرب ونضال	:	الدكتور محمد محمود غالى ...
٩٥٠	أندريه موروا يبحث عن شخصية جديدة بين سلاح الطيران البريطانى — المساهد الأجنبية فى مصر		
٩٥١	إلى الأستاذ عباس محمود العقاد	:	الأستاذ عبد القادر جنيدى ...
	رأى الأستاذ الشاعر « أبو شبكة » فى « ليالى الملاح التائه » ...		
٩٥٢	تصويب	:	الأستاذ فيصل صبيح نشأة
٩٥٣	عــلاج للغتاة المنكوبة ...	:	الأستاذ كامـل يوسف ...
	حـول نقد	:	الأستاذ محمد محمود دوارة ...
	« آدم »	:	« ح ح » ... ...
٩٥٤	« وحى الرسالة » [كتاب]	:	بقلم الدكتور إسماعيل أحمد أدهم
٩٥٥	« وجيـدة » ... «	:	... ...
٩٥٦	قصـة أم ... [قصة]	:	لكاتب الدانمركى أندرسن ...

الخصومة الأدبية فى الشرق

للأستاذ عباس محمود العقاد

كتب كثير من الأدباء فى الخصومة التى كانت بينى وبين الرافعى ، أو بينى وبين شوقى رحمهما الله . فلم أجد فيما كتبوه مدعاة إلى التعقيب أو المناقشة ، وآثرت السكوت عليه

وقرأت للأستاذ الصديق صاحب الرسالة مقالاً عن رأى الرافعى فىّ وفى الدكتور طه حسين ، فرأيت فيما رواه عن الرافعى رحمه الله مذهباً من الخصومة الأدبية يتبعه كثيرون فى الشرق خاصة ، ويأباه كثيرون ولا سيما فى البلاد الغربية . فكتبت هذا المقال لأبين به خطئى فى خصومة الأدب أو خصومة الرأى على الإجمال ، وألم به إلى موضع الاستقامة وموضع الانحراف فيما قيل حول هذا الموضوع

وكنت أعلم أن الرافعى يقول عنى أحياناً غير ما يكتب . روى ذلك الأديب الكبير محمد السباعى ، ورواه صديقنا الكاتب المبين الأستاذ البرقوق صاحب البيان ، وكله فى جملته يوافق ما رواه الأستاذ الزيات فى مقال الرسالة ؛ ومنه حرص الرافعى على كتمان هذه الشهادة !

ولم هذا الاختلاف بين السر والجهر ، أو بين القول الخاص والقول العام ؟

هذا هو أيضاً موضع الاختلاف بين خطتي في الخصومة الأدبية والخطة التي كان يؤثرها الرافعي وبعض الأدباء

فأنا أقول الرأي بلهجة وأقوله بلهجة أخرى ، وهذا قصارى ما أستبيح من الفرق بين الرضى والغضب والصداقة والخصومة . أما الرأي في لبابه فلا يتغير ولا يتناقض ، ولا يسعني أن أجهر بغير ما أكتم ، وإن كنت لا أدين نفسي بنفخ الأبواق ودق الطبول تعظيما لمن تجيراه أن يتناولني بالتصغير

روى صديقنا الزيات عن الرافعي أنه قال : « أما العقاد فإني أكرهه وأحترمه : أكرهه لأنه شديد الاعتداد بنفسه قليل الإنصاف لغيره . ولعله أعلم الناس بمكاني من الأدب ؛ ولكنه ينفس عليّ قوة البيان فيتجاهلني حتى لا أجري معه في عنان »

وهذا كلام فيه صواب وفيه خطأ . ونستطيع أن نتفق على موقعه من الصواب وموقعه من الخطأ إذا توخينا الإنصاف .

فماذا كان رأيي الذي كتبته في الرافعي وأدبه ؟

إنني كتبت عنه مرات أن له أسلوباً جزلاً ، وأن له صفحات من بلاغة الإنشاء تسلكه في الطبقة الأولى من كتاب العربية المنشئين

وقلت إلى جانب ذلك إنني أنكر عليه فلسفة البحث وصحة المنطق ودقة القياس

فهل كان في وسعي أن أرى في أدب الرافعي غير هذا الرأي أو أشهد له غير هذه الشهادة ؟

كان في وسعي نعم أن أقولها بلهجة غير التي كتب بها عني وكتبت بها عنه

ولكن هل كان في وسعي بعد قراءة أرسطو وأفلاطون وابن سينا وكانت وشوبنهور وهيوم أن أحسب الرافعي من كبار المناطقة مع حسباني إياه من كبار المنشئين ؟

هبنا توافينا على المودة ولم نتفرق في الخصومة ؛ فهل كنت أستطيع أن أسيغ القضايا المنطقية التي كان رحمه الله يستكثر منها ويمعن في الاتكاء عليها ، وهي لا تحتمل الاتكاء ؟

فأنا قد شهدت له بالبلاغة الإنشائية وأنكرت عليه الفلسفة المنطقية ، لأنني أستطيع أن أسلكه مع الجاحظ وعبد الحميد ، ولا أستطيع أن أسلكه مع كانت وابن سينا وهيوم

ومن الذي يستطيع غير ذلك ولو كان من أصدق الأصدقاء ؟ بل من الذي يستطيع أن يدحض الأمثلة التي ذكرتها ورددت إليها إنكاري عليه ملكة البحث الفلسفي والمنطق الصحيح ؟

فمثل من تلك الأمثلة قول الأستاذ في الجزء الثاني من تاريخ آداب العرب إن الحيوان لا ينطق من اللغة الإنسانية إلا بما فيه معنى للطعام «وبذلك تأتى لبعض الألمانيين أن ينطق كلبه بألفاظ خالصة من اللغة الألمانية ، ولكنها في الجملة من حاجات الكلب الطبيعية كالأكل والشرب فلا تخرج عن معنى الإحساس أيضاً »

فقلت له إن كلمة الخبز بالألمانية تقابلها ألف كلمة في لغات الناس كافة تؤدي معنى الخبز وتختلف في لفظها أبعد اختلاف ، وعلى هذا يجوز أن ينطق الكلب بكل كلمة تجري على لسان الآدمي لأن اختلاف الكلمات في لغة واحدة ليس بأصعب على الحيوان من اختلاف ألف كلمة بمعنى الخبز في جميع اللغات

فهل هذا قياس صحيح ؟ وهل هذا بحث في أسرار اللغات ؟

وقلت له إن كلمة « سمك » تؤدي معنى الطعام ، ولكن السين والميم والكاف تدخل في اصطلاح المهندسين والفلكيين . فلماذا لا ينطق الكلب بلغة الرياضة العليا كما ينطق بلغة الطعام ؟

* * *

ومثل آخر من تلك الأمثلة أنه تعرض لرأي ابن الراوندي في إعجاز القرآن إذ يقول : « إن المسلمين احتجوا لنبوة نبيهم بالقرآن الذي تحدى به النبي ، فلم تقدر العرب على معارضته ، فيقال لهم أخبرونا لو ادعى مدع لمن تقدم من الفلاسفة مثل دعواكم في القرآن، فقال : الدليل على صدق بطليموس أو أقليدس أن أقليدس ادعى أن الخلق يعجزون أن يأتوا بمثل كتابه أكانت نبوته تثبت ؟ »

تعرض الرافعي لكلام ابن الراوندي ، فماذا قال في الرد عليه ؟ ... إنه لم يكشف المغالطة الظاهرة فيه وهي أن أقليدس لم يخترع الحقائق التي أوردها في كتابه ، وليس في طاقته هو نفسه أن يبتدع كتاباً آخر أو يزيد قضية واحدة على تلك القضايا، فالعجز يشمله كما يشمل الآخرين ، والدعوى لا تظهر فضلاً له غير فضل الاهتداء إلى الحقائق الموجودة قبله والتي لا يد له هو في إيجادها بأي معنى من معاني الإيجاد .

لم يكشف الرافعي هذه المغالطة الظاهرة ، بل راح يقول : « لعمري أن مثل هذه الأقيسة التي يحسبها ابن الراوندي سبيلاً من الحجة وباباً من البرهان لهي في حقيقة العلم كأشد هذيان عرفه الطب قط . وإلا فأين كتاب من كتاب ، وأين وضع من وضع ، وأين قوم من قوم ، وأين رجل من رجل ؟ ولو أن الإعجاز كان في ورق القرآن وفيما يخط عليه ، لكان كل كتاب في الأرض ككل كتاب في الأرض ، ولا طرد ذلك القياس كله على وصفه كما يطرد القياس عليه في قولنا : كل حمار يتنفس ، وابن الراوندي يتنفس ، فابن الراوندي يكون ماذا ؟ »

كذلك خيل إلى الرافعي (رحمه الله) أنه رد على ابن الراوندي وما زاد على أن وصفه بأنه حمار . فمن شاء أن يحسب هذا قياساً فليفعل وله حكمه على عقله . أما أن يحكم على العقول جميعاً بأن تقيس الآراء كما يقيسها ، فذلك هو الشذوذ

وقد نذكر هنا المثل الثالث والرابع والخامس والأمثلة الكثيرة لو كنا نريد الإحصاء والاستقصاء ، ولكننا نريد التدليل ولا نبغي غيره . وفيما تقدم الكفاية

فالذي قلته في أدب الرافعي هو الذي اعتقدته ، بل هو الذي لا أقدر على اعتقاد رأي غيره إلا أن أنسى كل ما عرفت من كتب البحث والقياس

والذي قلته في قياس الرافعي لا يقدر الصديق على أن ينفيه أو يقول بنقيضه ؛ إلا أن تكون الصداقة على غير الحق والإنصاف

ولو قنع مني الرافعي بأن أشهد له بالبلاغة وأن أنقد قياسه وبحثه على النحو الذي تقدم لما كانت خصومة ولا كان جدال . ولكنه اعتد رأيي فيه تجاهلاً وقلة إنصاف ، وزاد فاعتده من المداوة ورصد له ما يرصد للأعداء

وهذا هو أصل الخلاف

* * *

أما ما قيل ولا يزال يقال عن الخصومة الأدبية بيني وبين شوقي رحمه الله فبودي مرة أن أقرأ كاتباً واحداً يقول : « إنك نقدت الشاعر في « كذا » وإن « كذا » هذه خطأ أقيم عليه الدليل ، وهذا هو الدليل »

بودي أن أقرأ هذا لكاتب واحد من الذين يخالفونني في الرأي وينهجون في النقد غير النهج الذي أنتحيه

ولكنهم جميعاً لا يزيدون على الصياح والاستهوال ثم الصياح والاستهوال : يا خلق الله الحقونا ... يا خلق الله اسمعوا واعجبوا ... يا خلق الله تعالوا فانظروا من يقول إن شوقيا ليس بشاعر عظيم

وهذا كل ما يقال ، وهذا كل ما يعاد ، ولا مناقشة لرأي ولا استشهاد بمثال

ومنهم من يقولني ما لم أقل ويخرج صارخاً على خلق الله ليزعم أني عظمت الشعراء جميعاً إلا شوقياً وحده فقد خصصته بقلة التعظيم

أكذلك حصل ؟ ... لا . كذلك لم يحصل !

وكل ما هنالك أنني يحق لي أن آكل الجيز الجيد وأن أعيب التفاح الذي يعاب . والجيز بعد ذلك هو الجيز، والتفاح هو التفاح !

وأعجب العجب أن يبلغ الادعاء بهؤلاء أن يغلقوا كل باب للرأي غير رأيهم فلا يخالفهم أحد إلا كان تأويل المخالفة الوحيد ترة شخصية أو قلة إنصاف !

ولو أنهم طلبوا الحقيقة لسهل عليهم أن يعرفوا أن طريقتنا تباين طريقة شوقي ، وأن اختلاف المقاييس بيننا وبينه معقول وطبيعي ومردود إلى أسبابه التي لا نغضي عنها لو أردنا الإغضاء

وأن ترة شخصية بيننا وبين شوقي لم تكن على حال من الأحوال . وليس في مقدور أحد أن يذكر سبباً لها لو اتجهت ظنونه إليها

فكل ما قلناه في أدب شوقي فهو رأينا الذي اعتقدناه ، ولا نحب أن يشير أحد إلى اللهجة التي قلناه بها ، فإن بيان أسبابها وتسويغ موقعها لا يسران علينا ، ولا يخفيان على من يعلم أو يريد أن يعلم ... فالإيجاز في هذه الإشارة أولى من الإفاضة فيها

* * *

وبعد فالخصومة الأدبية لها مذهبان : مذهب الإيمان بالفضل وإخفائه على عمد ، ومذهب الرأي الذي يتفق عليه الأصدقاء والخصوم وإن اختلفا في لهجة الأداء وعبارة الثناء

وهذا هو مذهبنا الذي ندين به ونجري عليه في كل ما اختصمنا فيه ... وعلى الذين يرموننا بقلة الإنصاف أن يروا مبلغ إنصافهم لنا ، إن كانوا ... منصفين !

عباس محمود العقاد

حركات الإصلاح الإسلامية

أزمة إسلامية ؟

للدكتور على حسن عبد القادر

دكتور فى الفلسفة والعلوم الاسلامية من جامعة برلين
ومدرس بكلية الشريعة

أيوجد حقاً ما يسمى أزمة إسلامية ؟ وهل صحيح أن الإسلام يجتاز فى هذا العصر مرحلة اجتماعية خطيرة ، وأنه يقف الآن عند نقطة فاصلة ويمر بدور حاسم فى تاريخه ، وسيبرهن على استحقاقه البقاء والخلود إذا مر بها صحيحاً سليما ؟

كانت هذه الأسئلة تتردد فى نفسى وتضطرب وكنت أعالج منها ضيقاً وحرجاً عندما كنت أقرأ هذه الرسالة الصغيرة « الأزمة الإسلامية » للأستاذ ريشارد هرتمان[1]

ترى هل أحس المسلمون بهذه الأزمة التى لم تنل بالطبع عقيدتهم القوية وإيمانهم الصحيح الخالص، أجل. ولكنها نالت أمراً عزيزاً لديهم . نالت حياتهم فى أشكالها المختلفة ومست قوانينهم وشريعتهم ونظمهم الاجتماعية ، وأصبح المسلم مضطرباً فى حياته تتقاذفه أمواج شتى من حضارة جديدة وأفكار حرة وتقاليد موروثة ودين راسخ ، لا يجد التوفيق بين ذلك كله سهلاً ميسوراً ، وهكذا فإن المسلمين فى جميع البلدان الإسلامية يعانون أزمة وشدة تكاد تودى بحياتهم وقد أودت بها فعلاً فى بعض البلاد

لا شك أن الناس لا يقرؤون التاريخ الحديث للاسلام ، أو كأنهم لا يفكرون فيه كتلة تضم المسلمين فى أقطار الأرض ، فهم يغمضون أعينهم عما حصل وما يحصل فى تركيا وبلاد الهند الإسلاميتين من حركات وثورات ، بل وما يحصل بين ظهرانيهم وبصرهم فى مصر حيث الحياة قلقة والنفوس ثائرة والإسلام ينقبض فى عقر داره يوماً عن يوم ، وحيث سلطان الشريعة الإسلامية ضعيف . أترى أن هذا لا يستحق النظر الجد والتفكير العميق ، أو أنه يكفى الصراخ والعويل كلما خرج خارج من أفراد أو دول ؟

حقاً أن رجال الأزهر وهم الذين يمثلون جبهة الدفاع عن الإسلام والذود عن حياضه بما عرفوا به من علم صحيح وفكر مستقيم هم وحدهم الذين شعروا بهذا الخطر الداهم الذى يهدد حياة المسلمين ، وهم الذين أدركوا المنحدر الذى قد ينحدرون إليه ، فهبوا يؤدون رسالتهم التاريخية فى شجاعة وصبر ، مضحين فى سبيل هذا الواجب بهنائهم وسعادتهم غير مبالين بما يقف فى طريقهم من صعاب لا يثنيهم عن عزمهم ما يبيته لهم الخصوم ، ولا يصدهم عن مهمتهم ما يرميهم به ضعاف الإيمان ، وهم من أجل ذلك فى أزمة شديدة قاسية مضطربة تقومهم وحياتهم أيما اضطراب .

فى رسالة الأستاذ هرتمان بيان شامل دقيق لحركات المصلحين الذين تنوعت بهم طرق الإصلاح، واختلفت لديهم سبل التجديد تبعاً للثقافات المختلفة التى عرفوها والبيئات التى اتصلوا بها ، فمنهم من رأى الرجوع إلى القديم والتمسك بالإسلام الأول ، ومنهم من رأى الأخذ بالجديد كله ، ومنهم من سلك سبيل التوفيق . وعلى هذا يدور البحث فى هذه الرسالة القيمة التى سدت فراغاً كبيراً فى الأبحاث الإسلامية الحديثة . والأستاذ هرتمان عالم هادىء الطبع اتصلت به أثناء دراستى ببرلين فعرفته يمتاز عن غيره ممن بحث فى العلوم الإسلامية بنضوج الفكرة ، والرجوع إلى الحق إذا ظهر له ، لا يصدر حكمه إلا بعد تريث وتروٍ فى رفق وأدب . وهأنذا أعرض عليك فصولاً من هذا البحث :

— ١ —

يقول الأستاذ : قلما نجد بين الأديان الكبيرة ديناً ينفذ إلى حياة معتنقيه كلها فردية كانت أم اجتماعية مثل الإسلام . ذلك أنه من وقت النبى والخلفاء أخذت السلطة الدينية فيه شكل الدولة السياسى ، وبقى عدم التفريق بين أمور الدين وأمور الدولة — على الأقل فى المبدأ — قائماً إلى الوقت الحاضر . وهكذا ألبس الدين كل شىء ثوب التشريع والفقه ، وقد طور عمل القرون

(١) Rishard Hartmann, Die Krisis des Islam Leipzig 1928

المتوالية هذا الفقه إلى بناء هائل منظم لكل أنواع المعاملات والعلاقات الإنسانية تنظيما دقيقاً ، وأصبحت القوانين كلها ذات ثوب ديني تبعاً لهذا المبدأ الذي لا يفرق بين أمور الدين وأمور السياسة

حقاً إن مثل هذا القانون قد تكون فيه قوة ما دام حياً جديداً موافقاً للعصر المعمول به فيه ، ولكن هذا كان إلى حد محدود، فإنه في أثناء تطوره لم يكن نافذاً معمولاً به على الإطلاق، لأنه في الحقيقة لم يكن من عمل الدولة وأعضائها، ولكنه كان عملاً للمؤلفين . وأخيراً عند ما اقتنع الناس بأنه تجب متابعة الخلف للسلف الأول في كل أمر ، وأن كل ما فصل فيه السلف الصالح مرة في وقت يجب أن ترتبط به الأمة الإسلامية في كل الأوقات . لما حصل هذا أصبح الفقه المحدد لكل حياة المسلمين في ثوبه الديني المقدس خطراً مهدداً يقف أمام كل إصلاح

ولم يشعر أحد بهذا الخطر ولم يكن حاداً ظاهراً ما دام العالم الإسلامي على قمة الثقافة . كان هذا في العصور الوسطى ، وكانت الحياة المسيحية إذ ذاك تشبه هذا إلى حد ما ، حيث كانت حياة المسيحيين تحت سلطان الكنيسة ؛ وكانت هناك ثقافة ومدنية مسيحية كما كانت هناك ثقافة ومدنية إسلامية ، وكلاهما بالرغم من تخالفهما في العقيدة كانا متقاربين ، ونشآ ومن ورائهما ثقافة وثنية . وبينما كان الدين في الغرب يرجع إلى الوراء وتضيق حدوده أثناء مرحلة التطور من العصور الوسطى إلى العصور الحديثة ، وتحل محل المدنية المسيحية للعصور الوسطى مدنية وطنية ـ بقي الإسلام سائراً في طريقه القديم القائم على الدين . ومن هنا كانت الثغرة بين الشرق والغرب واسعة ، وبقي الشرق والغرب كل له لغته الخاصة إلى يومنا هذا

وأخيراً توقفت مسائل التاريخ ، وفتح المسلمون أعينهم على وضع المدنية الإسلامية للقرون الوسطى إزاء المدنية الحديثة . فماذا كانت النتيجة ؟

إن العالم الإسلامي يقف الآن عند نقطة فاصلة ، فهو في أزمة ، فهل قطع الإسلام — الذي يظهر مرتبطاً بالعصور الوسطى — كل شوطه وأتم القيام بدوره ؟ وهل هذا المرض الباقي إلى الآن من الإسلام نفسه ؟ أو أن الإسلام كدين متفق مع الإصلاح الحديث ؟ وهل يستطيع الإسلام أن يتخلص من تأخر العصور الوسطى التي ارتبطت به ؟ وهل هو في نفسه صالح وقادر على التطور؟

على جواب هذه الأسئلة يتوقف كيان الإسلام كدين ، بل حتى في الأمور السياسية والاقتصادية بالنسبة لمستقبل الشعوب الإسلامية

ولقد كانت مسألة عدم استطاعة الإسلام لإصلاح حقيقي ، وعدم صلاحيته للتقدم ، عقيدة سائدة عند الغربيين منذ عشرات السنين ، ولم تكن هذه العقيدة سائدة عند « أهل التبشير » ، وفي أوساط المبشرين الذين لا يفهمون عن الإسلام إلا صورة ناقصة جداً وغير صحيحة ؛ بل إن الأمر تعدى إلى بعض مؤرخي الأديان مثل رينان الذي كان يقول : إن الإسلام عدو للعلم[1] . بل قد تعدى إلى بعض السياسيين العارفين بشئون العالم الإسلامي مثل اللورد كرومر الذي حكم على الإسلام حكماً قاسياً حين قال : إن إصلاح الإسلام يخرج الإسلام عن أصله[2] .

ونحن لا ننكر أن ما قيل من أن الإسلام عدو للاصلاح وليس ملائماً للأفكار الحديثة ، قد يكون له بعض الأسباب ؛ ولكننا هنا لا نلقي الكلام على عواهنه ، ولا نعرض لأحوال غير مفهومة لعوام المسلمين الذين أثبتت الملاحظات شيئاً من تعصبهم ، فإن ذلك كله لا يرجع إلى الدين الإسلامي نفسه ، بل إلى العناصر والبيئات التي حل فيها ، أو إلى ما انتشر بين الناس من أن الإسلام ليس إلا تكراراً لليهودية والمسيحية ، فمثل هذه الأشياء قد تكون موانع للاصلاح ، ولكنها على أقصى حد أمور تبعية شكلية وليست أموراً أصلية . وأنه من البعد عن موضوع البحث أن نتكلم عن هذه الظواهر الشعبية في الإسلام ، التي هي عبارة عن توفيقات بين تعاليم الدين وبين ما هو متأصل قديم في الشعوب من أفهام ضعيفة وأخرى ساذجة . ولكي يحكم الإنسان على جماعة دينية لا بد له من أن يحكم على مبادئها الصحيحة ، وفي

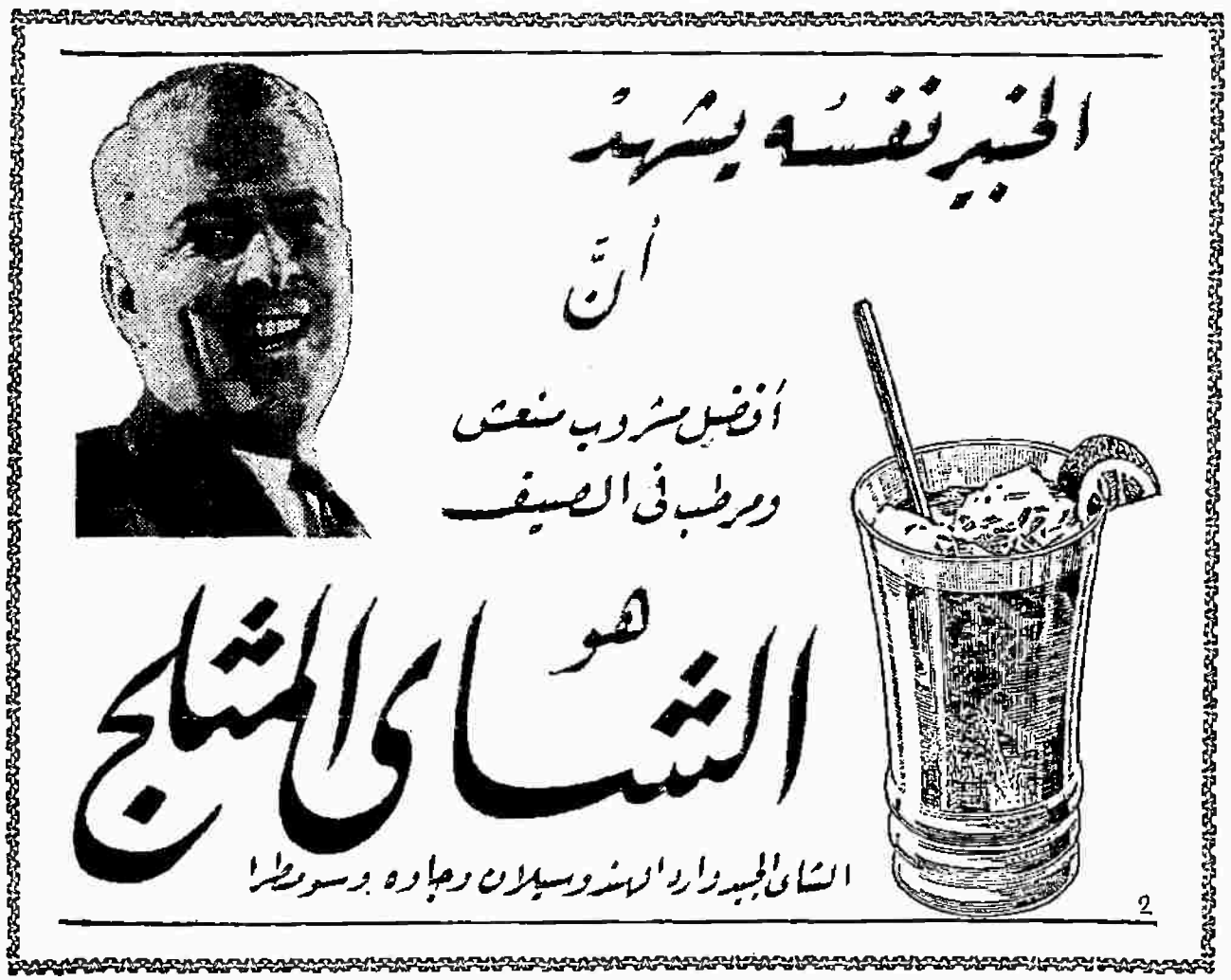
(١) S. E. R. l'Islamisme et la science (Paris 1883) — Discours et Conférence (Paris 1889) p. 375 ff.

(٢) S. Modern Egypt II, 229 "Islam cannot be reformed; that is to say, reformed Islam is Islam no longer : it is something else".

الإسلام يجب علينا أن نفهم مبادئه بكل وضوح ، وأن نستبعد عنه ما ارتبط به من أفهام العوام ، وحينئذ فقط يكون حكمنا صحيحاً سليما

ولسنا في حاجة اليوم — لكي نفهم الإسلام في أطواره التاريخية — أن نقرر أنه لايجوز لنا أن نرجع مباشرة إلى صاحب الرسالة (ص) كما نعرفه تاريخيًا ، فإن جاز لنا ذلك فإن الأمور تكون في غاية البساطة ، لأنه ليس من شك في أن النبي — الذي لم يكن نبيًا فقط بالمعنى الذي يفهمه الأوربيون ، بل كان سياسيًا يدير أمور الدولة — كان في الحقيقة واسع الأفق في دعوته ويحسب للأمور حسابها . وجوابه المعروف : « إعقلها وتوكل » كلام له مغزاه ؛ ويجب ألا ننساه في مجرى التطورات الأخيرة في الإسلام. ولكن الواقع أن الرجوع إلى ما كان عليه الرسول فقط لا يعرفه الإسلام التاريخي على ما هو عليه بجزء من حقيقته الصحيحة ، فإن الإسلام كما يعتقد أهل السنة ليس إلا نتيجة لتطور طويل كثير التقلب . ذلك أنه لم يكن الإسلام في عهد الرسول إلا إيماناً سهلاً وقوانين للحياة بسيطة . وعند ما انتشر بهذه السرعة الفائقة في بلاد ذات ثقافات مختلفة غير التي كانت في مهده الأول ، دعا الأمر إلى تحوير وتشكيل . وهكذا تم للاسلام إضافة أشياء إليه أثناء امتزاجه بالتراث العقلي الذي كان عند سكان الأمم المفتوحة . حتى أمور العقائد التي بقيت بعد كفاح شديد مقصورة على مبادئ قليلة خضعت لجولات واسعة حرة من الشرح والتفسير . وكان أكثر شيء توسعاً وازدياداً هو تنظيم أمور الحياة أو بعبارة أخرى الفقه والقانون . ولكن هذا الفقه الإسلامي الذي كان في نوعه دينياً سياسياً ثقافياً ، والذي كان منذ اللحظة الأولى أمراً لا يقبل التغيير ، أقفل نهائياً وختم في نهاية القرن الثالث الهجري تقريباً ، فوقف نشاط حركة دينية سياسية ثقافية نشيطة سنلم بأسبابها في المقال الآتي .

علي حسن عبد القادر



إلى أرض النبـــــوة !

[وصف وتأريخ لرحلة الوفد السورى إلى الحجاز ربيع ١٩٣٥ لفتح طريق الحج البرى للسيارات]

للأســـتاذ على الطنطاوى

حين تصل هـذه المقالة إلى الرسالة ، يكون الركب الذى خرج من دمشق منذ أسبوعين يؤم الحجاز قد شارف المدينة إن شاء الله . وهو أول ركب من الزوار يسير على الطريق الذى كشفناه ، وفيه قريب من ثلاثمائة رجل وامرأة ، ووصوله سالماً إلى المدينة ، وذلك بفضل الله مؤكد ، هو الثمرة الأولى لرحلتنا الكشفية التى رحلناها فى ربيع سنة ١٩٣٥ . ولقد كان أول ما خطر على بالى حين دعيت إليها وضع كتاب عنها ، فكنت أثابر دفترى دائماً ، فلا نسلك طريقاً ، ولا نقطع وادياً ، ولا نرى جبلاً ، إلا كتبت اسمه وصفته ، وطبيعة أرضه ؛ ولا يمرّ علىّ قوم إلا سألت عن أنسابهم وأحوالهم ، ووصفت مساكنهم ، وذكرت ما عرفت من عاداتهم ، وسمعت من لغاتهم ؛ ولا بتنا ليلة إلا ذكرت كيف حططنا الأحمال ، وكيف نهضنا للارتحال ؛ ولا أرى منظراً ، أو أشهد مشهداً ، إلا ذكرت أثره فى نفسى ، وما أثار فيها من عاطفة ، أو هاج من ذكرى ، على ضبط فى الأرقام ، وتحرّ فى جمع الأخبار ، وتوثق من صدق الراوى وخبرته ، حتى إذا دنونا من المدينة وأوفى الكتاب على الكمال ، وقارب النهاية ، امتدت إليه يد لا يعلمها إلا الله فذهبت به ، فأيست منه وأهملته ، وجعلت لا أكتب شيئاً ، ولا أدوّن خبراً ، إلا ما كان من وصف طريق العودة فهو مكتوب عندى ، وما كتبت من المقالات فى مجلة الرسالة أو فى غيرها . وعدت إلى دمشق فانغمست فى عملى ، ثم ضرب الدهر ضرباته فسافرت إلى العراق أولاً وثانياً ، وعملت سنة فى لبنان أدرّس فيها ، وحسبتنى نسيت الرحلة ونسيها الناس ، حتى كان هذا الشهر وحقق الله ما ذهبنا إليه ، ورأت دمشق اليوم الموعود ، فسافرت أول قافلة من الزوار ، وألح علىّ الأصدقاء ، وأعادوا الطلب منى أن أنشر وصف تلك الرحلة ، فأجبت مكرهاً ونفضت ذهنى ، فكتبت ما بقى عالقاً به وجعلت غرضى أن أدوّن ما رأيت وما سمعت ، وأسجل ما أحسست به وشعرت ، من غير أن أعمد إلى كتاب من كتب التاريخ أو رحلة من الرحلات ، فآخذ منها الفصول والأخبار والأرقام ، وأن أعرض على القارئ صورة من الحياة البدوية ، إذا هى لم تكن محيطة شاملة ، ولم تكن كافية وافية ، فهى صحيحة ثابتة ، ليست متخيلة ولا مبالغاً فيها ، فإن أحسنت فلله الحمد ، وإن أسأت فالذنب على من سرق (دفترى) عفا الله عنه وسامحه

* * *

وبعد ، فهذه رحلة كشفية سلخنا فيها شهرين اثنين وقطعنا فيها خمسة آلاف كيل فى الصحراء ... وركبنا فيها من الأهوال ورأينا من العذاب ما لو سردناه وفصّلناه لكان أشبه شىء بالأساطير

ولم تكن هذه الرحلة من أجل التسلية أو النظر فى عجائب المخلوقات وغرائب البلدان ، ولا للكسب والتجارة ، ولا لشىء مما يرحل أفراد الناس من أجله عادة ، بل كانت لمصلحة عامة ، وغاية اجتماعية ، تعود على بلاد الشام وأرض الحجاز بالخيرات الجمة والفوائد الكثيرة ، هى فتح طريق للسيارات بين دمشق والمدينة يسهل على الناس أمر الحج ويرغبهم فى أدائه ويوفر عليهم صحتهم ومالهم . ولم تكن هذه الرحلة رحلة واحد يهتم به أهله وأصحابه ، ولا جماعة يعنى بهم أقرباؤهم وذووهم ، ولكنها رحلة وفد من وجوه الشاميين وسراتهم وتجارهم . وكان الشاميون جميعاً يتبعونهم بأفكارهم ويرافقونهم بقلوبهم وينتظرون البرقيات منهم ويتسقطون أخبارهم ، فإذا انقطعت أياماً انتشر القلق وساد الذعر وهاجت الجرائد ، وأقبل الناس يسألون عن أبنائهم وإخوانهم ... فتهتم لذلك حكومة الشام ومملكة الحجاز ، ثم لا ينقطع القلق ولا تسكن النفوس حتى يعرف خبر الوفد وتجىء منه برقية أو رسالة

* * *

وكان أول عهدى بهذه الرحلة أن لقينى الشيخ ياسين الرواف المعتمد السابق للمملكة العربية السعودية فى دمشق ، فقال لى : لقد عزمنا على اختراق الصحراء إلى المدينة ، نكشف طريقاً للزوار برّيًّا ، فهل لك فى مرافقتنا ؟

قلت : نعم ، ومضيت فى سبيلى وأنا أراها أمنية من الأمانى وأعلم أن بضاعتنا إنما هى الكلام ، وأن الوفد لن يسافر ، والطريق لن يفتح ، ولذلك قلت له نعم ؛ وأجبته إلى السفر . وهل كان يسعنى أن أقول له غير ذاك ؟ تصوّرْ بالله مسلماً يستقبل البيت خمس مرات كل يوم ، ويحنّ إلى هاتيك المعاهد ، ويرى زيارته منيته ومبتغاه ، وعربياً يحب الصحراء ويعرف أخبارها ، ويحفظ آدابها ، ثم يدعى إلى قطع الصحراء وزيارة الحرم ، هل يقول لا ؟ هل يرفض الوقوف أمام الحجرة الشريفة ، والقيام فى الروضة ، والصلاة حيال الكعبة ، والشرب من زمزم ، والسعى بين الصفا والمروة ، وزيارة هاتيك البقاع المباركة التى ولد فيها الإسلام ودرج ، وعاش فيها سيد العالم صلى الله عليه وسلم ، ويأبى أن يخالط العرب فى أرضهم ، ويعرفهم فى ديارهم ، ويرى عياناً ما كان يقرأ خبره فى الكتب ، ويعرف أخباره على السماع ؟

ولقد كنت أعلم أن هذه الرحلة جراءة على الموت واقتحام للخطر ، وهجوم على الصحراء الهائلة التى طالما ابتلعت من أمم وأبادت من جيوش ، ولكن ذلك كله كان يرغّبنى فى الرحلة ويحببها إلىّ ، لما ركّب فى طبعى من حب المغامرة والإقدام ، ولأنها درس من دروس الحياة لا أجده كل يوم ، هذا الدرس الذى من فصوله الصبر والجرأة والحزم والعزم والوحدة والنظام ، يحتاج إليه كل شاب ينشأ فى بلاد ليس فيها نظام عسكرى كالبلاد الشامية ؛ وأن الشبان الذين ولدوا فى الحرب العامة أو قبلها بقليل قد فقدوا لطول ما نشأوا على النعم وتقلبوا فى الترف طرفاً من الرجولة ، وغدوا لما وجدوا من السلامة وفقدوا من المصاعب يميلون إلى التطرّى والتأنث ، ويخشون الخروج من المدن ويهابون الحياة فى الريف ؛ حتى أن إخواننا من المعلمين إذا أمر أحدهم بالانتقال إلى قرية من القرى فكأنما أمر بالانتقال إلى جهنم . وما ذلك لسوء عيش القرى فليس فى القرى إلا صحة الأجسام وصفاء النفوس وجلاء النظر وراحة الفكر ، بل لأنه لا يجد فى القرية (قهوة) نديّاً فاسد الهواء مسدود الأبواب ، يجتمع فيه مائتان أو ثلاثمائة على نفخ الدخان ، وقرع النرد ، وحديث كأنفه ما يكون من الحديث ، ونكات كأثقل ما يكون من النكات — ولو أن للشباب ألفوا المغامرة وركوب الأهوال ، لما كان من ذلك شىء

وصرت أيام ثم لقينى الأستاذ الرواف كرة أخرى فقال لى : هلم فقد تقرر موعد السفر

فأسقط فى يدى ووقعت بين مشكلتين : مشكلة الوعد ، ومشكلة الوظيفة . فلا أنا أستطيع أن أضحى بوظيفتى ومنها معاشى ومعاش أسرتى ، ولا أنا أستطيع أن أخلف وعدى . ولو أنى وعدت غير الشيخ ياسين لهان الأمر ، ولكن الرجل نجدى سلفى لا يعرف من كلمة نعم إلا أنها وعد مبرم لا يحله إلا الموت؛ فاخترت الوفاء ولو خسرت الوظيفة وقلت له : أنا حاضر !

ثم يسر الله فسمحت لى الوزارة بالسفر ، وذهبت أعد الجواز. وجعلنا كلما أزمعنا السفر ، وودعنا الأهل والأصحاب ، عرضت لنا الموانع ، فأخرتنا حتى ضجرنا واستحيينا من الناس لكثرة ما نعزم ثم نقعد ، وكان أكثرنا قد أقلع عن حلق لحيته ليوفرها ، ويجمع منها لحية كبيرة ، لما ظنوه من أن الرجل هناك بلحيته ، فكلما كان أطول لحية كان أعلى مقاماً . . . فكانوا يأسفون عليها ويضنون بها على الخلق ، ويستحيون أن يواجهوا الناس بها ، لأن هذا الزمان جعل المعروف من السنة منكراً يستحيا منه ، والمنكر من البدعة معروفاً يفتخر به . ولبثنا على ذلك أياماً ، ثم عزمنا العزمة الأخيرة ، فبيّتنا ثقلنا فى المرأب (الكاراج) حتى نغدو مسافرين . فلما حملناه ورآه أصحابنا وجيراننا ، جاؤوا يودعوننا الوداع السابع ونحن لا ندرى أهو الوداع حقاً ، أم سنقيم بعده أياماً وليالى أم لا نسافر أبداً

كنا فى المرأب مع الفجر ، وجعلنا ننتظر حتى طلعت الشمس ، وكان الضحى ، وأذن الظهر ، وكان العصر ، فأيسنا ، وهممنا بالانصراف ولكن السيارات حضرت ، وتحقق الرحيل ، وكانت أربعاً من طراز (البويك) وواحدة من (الناش) . وقد رفعوا على السيارة الأولى علماً سمودياً ، وعلقوا فى صدرها لوحة كتبوا فيها « الوفد السوري لاكتشاف طريق الحج البرى » . وسرنا وسار وراءنا المودعون فى قطار من السيارات الكبيرة ما له آخر يعرف ، حتى لقد ظننت أنهم لم يدعوا فى البلد سيارة إلا استاقوها ، واخترق الموكب المدينة مهللاً مكبراً تهتز له الأرض ...

ولم أكن قد أيقنت بالسفر إلا فى تلك اللحظة . فلما تصورتنى كيف أفارق أهلى وموطنى ، وأطوح بنفسى فى هذه الصحراء

النقـــد الرخيص

للأستاذ محمد محمد المدنى

لا شك أن النقد أمر لا بد منه فى قضايا العلم والبحث ، وأنه ما دامت العقول المفكرة ، والأقلام الكاتبة ، فلا بد أيضاً من الآراء المتضاربة !

ذلك أن الناس يختلفون فيما يُصدرون عنه اختلافاً شديداً تبعاً لاختلاف حظوظهم من العلم والعقل والتفكير ودرجة التأثر « بالعرف الطائفى » و « البيئة الخاصة » :

هذا كاتب يستطيع ـ حين يعالج موضوعاً من الموضوعات ـ أن يُخلص للحق فيه أكثر من إخلاصه لأى شىء سواه ، فتراه يخلع ما عسى أن يكون له من آراء كوّنها لنفسه باعتباره عضواً فى بيئة خاصة ، أو متأثراً بظروف معينة ، بل كوّنها له هذه الظروف وتلك البيئة من حيث لا يشعر ؛ فإذا خلع هـذه الآراء وتحلل منها — ولو مؤقتاً — ولم يجعل لها سلطاناً على تفكيره ، ولا أثراً فى طريقة بحثه ، استطاع أن يصل إلى النتيجة التى يبتغيها المخيفة ، استعبرت . وكنت أطلّ على بردى ، وهو يجرى زاخراً فأتأمله ، فأجده أحلى فى عينى مما كان ، وأحب إلى نفسى ، وعزّ علىّ أن أفارقه ، واستفاقت فى ذهنى مئات من الذكريات ، وكرّت علىّ حياتى كلها كأنها (فِلْم) أراه ، فأبصرت فى كل بقعة من دمشق ، وكل طريق من طرقها قسما من حياتى ... وهل حياة المرء إلا فى قلوب أصدقائه ، ووجوه أصحابه ، وجوانب داره ، ومشاهد بلده ؛ فإذا فارق أهله ، وغادر بلده ، إلى بلد لا يعرفه ، وأهل لا يألفهم ، فكأنما مات نصف ميتة . ومن أجل ذلك كانت الهجرة جهاداً فى سبيل الله ، ذلك لأنها لون من ألوان الموت ، ولـكن صاحبها ميت يعيش ليتألم ، والميت مات فاستراح

واستغرقت فى هذه الأفكار فما صحوت إلا والموكب قد بلغ (بوابة الله) ووقف فى ظاهر دمشق ، ولم يعد موكباً وإنما صار طوفاناً من البشر ، ولجّاً طامياً من الناس ، وكان من ثقله يزحف زحفاً ، ويكبر فيزلزل الأرض ، ويهتف فيشق عنان السماء ، فلما بلغ (البوابة) وقف للوداع ...

(لها بقايا)

على الطنطاوى

١٤ . ٥٩

وهو أبعد عن مزالق الخطأ ، وآمنُ من مواقع الهوى !

أما إذا فرض الكاتب على نفسه ثقافة معينة أيا كانت قيمتها فسلّم بقضاياها ، واطمأن إلى عرفها ، واستراح إلى أحكامها ، ثم تناول ما يريد من بحث على هذا الأساس ؛ فقلما يصاحبه التوفيق أو يصادفه النجاح ، لأنه إذا صادفه فى أثناء بحثه ما يخالف هذه القضايا التى آمن بها واطمأن مقدماً إليها ، نفر منه وضاق صدراً به فاضطرب لذلك ميزان تفكيره واختل معيار منطقه !

ولا تجد شيئاً أضر على العلم ، ولا أسوأ أثراً فى العقل ، ولا أشد إفساداً للرأى ، من التعصب وإدخال « الطائفية » فى مجال البحث والنقاش . ذلك أن العلم والعقل والرأى ليست وقفاً على طائفة من الناس دون طائفة ، وليس أحد أولى بأن يزعمها لنفسه من أحد ، وليس لمنصف أن يحكم فيها عرفاً دون عرف ، أو ثقافة دون ثقافة ، وإلا خرج عن دائرتها ، وتحلل من منطقها !

ومن هنا يأتى النقد ، ومن هنا أيضاً تختلف قيمته ، فيكون بعضه غالياً ثميناً ، وبعضه مبتذلاً رخيصاً . وتختلف كيفيته ، فيكون بعضه هادئاً نزيهاً ، وبعضه هائجاً سفيهاً ! وكل ذلك بحسب اختلاف معينه الذى فاض عنه ، أو إنائه الذى نضح به !

فى ناحية التفكير الرشيد ، والعقل المتزن ، والعلم الموثوق به ، تجد النقد الهادئ ، والرأى السديد ، والأسلوب الراقى ، واللفظ المهذب ! وفى ناحية التفكير القاصر ، والأفق المحدود ، والعلم الذى هو أشبه بالجهل ، تجد النقد الهائج ، والرأى الغطير ، والأسلوب الوضيع ، واللفظ البذىء !

ولهذا وذاك أمثلة فيما يطلع به الناقدون على الكاتبين من نقد أو اعتراض ، وفيما تجرى به حركاتهم وألسنتهم من فعل أو قول . ولو شئنا لمثلنا هنا بما نعرف فلا سودت وجوه ، وابيضت وجوه ! ولكنا نعرف أن الموازنة على هذا النحو تؤلم نفوساً لا نحب لها أن تألمَ ، وتقضّ مضاجع عزيزة علينا أن تُقض ، فحسبنا أن نجمل على ذلك علامة يلمح بها ما نريد أن نصلحه ، ولا نريد أن نفضحه ، من « النقد الرخيص »

إذا أردت ، أيها القارئ الكريم ، أن تعرف قيمة النقد فانظر إليه ، فإن وجدت صاحبه يبحث فى الجوهر واللباب ، دون العرض والقشور ، ويطيق أن يشرح بالحق صدراً ، ويعترف به جهراً ، فى أسلوب عفيف ، ولفظ مهذب ، فذلك هو « النقد الثمين »

وإن رأيت صاحبه يشغل الناس بغير الحديث ، ويهرب من مواجهة الحق ، ولا يُكرِّم قلمه أن يسيل بالألفاظ النابية ، والكلم الجافية ، كأن يرمى الذى ينقده بالجهل ، وسوء النية ، واللق ، والضعف ، والعقوق ، والفسوق ، وغير ذلك من الأوصاف ، فاعلم بأن هذا هو « النقد الرخيص »

وإنما كان كذلك لأنه لم يكلف صاحبه جَهداً ، ولم يتقاضه تفكيراً ولا تعباً ، فقصاراه أن يكون مجموعة من القول السيئ لُزَّت فى قَرَن ، ثم قُذِف بها صاحبها فى وجوه الناس ، فأبت إلا أن تعود إليه لتلتصق به !

وقد عنى القرآن الكريم بأن يرسم للناس طريق الأدب فى هذا المجال واضحاً ، وأن يضرب فيه الأمثال ، والله بكل شىء عليم !

« ولا تستوى الحسنة ولا السيئة ، ادفع بالتى هى أحسن ، فإذا الذى بينك وبينه عداوة كأنه ولى حميم ، وما يُلقاها إلا الذين صبروا ، وما يلقاها إلا ذو حظ عظيم »

« ألم تر كيف ضرب الله مثلاً كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها فى السماء . تؤتى أكلها كل حين بإذن ربها ، ويضرب الله الأمثال للناس لعلهم يتذكرون ؛ ومثل كلمة خبيثة كشجرة خبيثة اجتثت من فوق الأرض مالها من قرار »

« أدع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة ، وجادلهم بالتى هى أحسن ، إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله وهو أعلم بالمهتدين »

وينبغى على كل حال أن يغتبط الكاتب ذو الفكرة بما يتطاير حوله من سهام النقد ، أو يثور عليه من غبار الاعتراض ، فإن ذلك دليل واضح على أن فكرته قد وضعت موضع النظر ، وأنها جديرة بالأخذ والرد والمناقشة والجدال

أما الفكرُ الهزيلة الساقطة فهى التى تولد فلا يحس بميلادها أحد ، وتموت فلا يشعر بفقدها أحد ، وصاحبها فى الحالين مغمورٌ مغمور !

وينبغى أيضاً أن يكون الكاتب — مع اغتباطه بما يرى من الاهتمام بفكرته — مترفعاً محتفظاً بمستواه ، فلا يغريه إخلاصه للفكرة ، وتفانيه فى الذود عنها ، بأن ينازل غير الأنداد ، فيجادل فيها الوضيع كما يجادل الرفيع ، ويناقش الجاهل كما يناقش العالم ، ويعامل الكابر المعاند بما يعامل به المستوضح المتثبت ، ويسوى بين « النقد الرخيص » و « النقد الثمين » فإن فى الناس من يجعل ذلك حيلة ، ويتخذ منه وسيلة ، ليطير ذكره ويذيع اسمه . فليحذر الكتاب هذا النوع من الناقدين وليفوتوا عليهم قصدهم ، ويعكسوا — بإهمالهم — غرضهم !

وفى مثل ذلك يقول بشار بن برد : « هجوت جريراً فأعرض عنى واستصغرنى ، ولو أجابنى لكنت أشعر الناس ! »

وقد اعتذر مسلم بن الوليد عما ترك من هجاء دعبل الخزاعى بأنه ليس كفئاً لهجائه ، وأن عرضه أدقُّ من أن يُهجى ، فهو يتركه لهذا العرض الدقيق . قال :

أما الهجاء فدقَّ عِرضُك دونه والمدح عنك كما علمت جليل
فاذهب فأنت طليق عرضك إنه عِرضٌ عززتَ به وأنت ذليل !

وكما ينبغى للكاتب أن يحتفظ بهذه المنزلة الكريمة لنفسه ، ينبغى له أن يحتفظ بمثلها للمنبر الذى أشرف على الناس منه ، فإذا كتب كاتب فى « الرسالة » مثلاً فعليه ألا يشوّه جمالها بما يَرُدُّ فيها على « النقد الرخيص » يُنشر فى غيرها

تلك شرعة النقد والكتابة عندى ، وأنا أولى بأن أطبقها على كل من نقدنى فأسرف

فيأيها الذين نقدتم فأسرفتم ، ويأيها الذين نبا بكم القلم حين كتبتم : اذهبوا جميعاً فأنتم الطُّلَقَاء !

محمد محمد المدنى
المدرس بكلية الشريعة

ادارة البلديات — طرق

تقبل العطاءات بادارة البلديات (بوستة قصر الدوبارة) لغاية ظهر ١٥ يونية سنة ١٩٤٠ عن عملية رصف بعض شوارع مدينة السويس وتطلب الشروط من الادارة نظير ٢ جنيه ٦٨٠٠

كفاءة هتـــلر الخطابية

للأستاذ عباس محمود العقاد

[يصدر فى هـذا الأسبوع كتاب جديد لصديقنا الأستاذ الجليل عباس محمود العقاد عنوانه «هتلر فى الميزان» ، وهو دراسة تحليلية مستفيضة لهذا الطاغية الشاذ بلغت مائتين وأربعين صفحة فى خمسة فصول وعشرات من الموضوعات شملت نواحى هذه الشخصية التى بلبلت العالم وزلزلت الأرض. ويسرنا أن نبادر فنتقدم إلى قراء الرسالة هذه الصفحات من هذا الكتاب القيم لنجعل لهم بعضاً من لذته ، ونعرض عليهم وجهاً من طريقته]

فى كل شهرة خطابية منافذ للمبالغة والإطناب لا بد منها فى كل زمان ، وفى زماننا الحاضر خاصة

ومنافذ المبالغة والإطناب هذه تأتي من مصادر متعددة : بعضها برىء وبعضها متهم ، ومنها المقصود المدبر ، ومنها الذى يحدث على غير قصد وتدبير

فأول مصادر المبالغة والإطناب جمهور السامعين ، وهم كذأب الجماهير يحبون أن يتأثروا وأن يخلقوا لأنفسهم دواعى الحماسة والمثالاة ، وأن ينوموا أذهانهم تنويماً يسهل لهم أن يعتقدوا ما يحبون اعتقاده ، وأن ينساقوا فى موجة من الشعور لا تطيق الحدود ، ولا تقف دون الإعجاب الكامل . لأن الوقوف عند حد من الحدود المعقولة يفسد الحماسة . وليس إفساد الحماسة مما تطيقه الجماهير

وهى ، أى الجماهير ، طبقات فى هذه الخليقة: ترتفع أو تهبط، وتعتدل أو تجمح مع الشطط ، على حسب موقفها من الخطيب وموضوع الخطابة

فإذا كان موضوع الخطابة نعرة قومية أو شهوة عدائية يشترك فيها الخطيب والسامعون ، فالجمهور فى هـذه الحالة على استعداد للحماسة والإطناب بغير مقدرة كبيرة فى الخطيب

وإذا كان السامعون مرؤوسين لذلك الخطيب ، أو أتباعاً متشيعين لحزبه ، يكرهون البغض منه لأنهم يحسبونه بغضاً منهم ، ويحبون إكباره لأن كبره منسوب إليهم ، فهم إذن أكثر استعداداً للحماسة والإطناب

وإذا كانوا فوق هذا صغاراً ناشئين يفورون بحرارة السن الباكرة فأحرى بهم وهم جماعات وجماهير أن يستسلموا لما يسمعون، وألا يجشموا الخطيب معجزة الإبداع ، ليستجيش بها قلوباً هى من قبل ذلك لا تهدأ من الجيشان

فأدنى الجماهير إلى التسليم هو جمهور صبية ناشئين يصغون إلى زعيم يفخرون به نخر العصبية ، ويسمعون منه صيحة الكبرياء الوطنية ... وهذا هو جمهور هتلر فى جميع المواقف ، إلا القليل الذى لا يذكر

وقد شهد الناس فى مصر مجامع يحتشد لها السامعون زرافات زرافات من جميع الطوائف والأسنان ، ليسمعوا كلاماً يعلمونه ويحفظونه ، من خطيب لا يعجب السامع بصوته ولا ببيانه ... بغية الاجتماع فى الواقع لا بغية الاستماع

ثم تتكرر الدعوة ويتكرر الإقبال ويتكرر التصفيق الذى لا باعث إلا الرغبة فى شىء يثير الشعور ويدفع السآمة و « يبرر » للجمهور وجوده وسعيه وانتظاره ، ويريحه من الحكم على « وجوده » بالفناء. والفناء كريه إلى كل موجود ، جمهوراً كان أو غير جمهور !

وفى وسعنا أن نشهد كل يوم حشداً من الناس يبذلون من مالهم ليستمعوا إلى ممثل مضحك مشهور فى دور من الأدوار . فما هو إلا أن يلفظ الكلمة الأولى حتى ينفجر السامعون بالضحك والقهقهة . وربما سأل أحدهم جاره : ماذا قال ؟ بعد أن يكون قد ضحك مع الضاحكين !

فالمصدر الأول للمبالغة والإطناب فى شهرة الخطباء هو أبرأ المصادر وأخلاها من الغش وفساد الذمة ، وهو دفاع الجمهور عن وجوده حيث انتظم له وجود

* * *

والمصدر الثانى وسط بين البراءة والاتهام ، وبين الاندفاع والتدبير : وهو مصدر الرواة وكتاب الأخبار

فإن الصحيفة الإخبارية لتتعمد التهويل والإغراق فى وصف حادثة هينة لا تستحق الالتفات إليها . لأنها تريد من القراء أن يلتفتوا ؛ وتعيش من التفاتهم إلى ما تكتب ، لا من تعويدهم أن يهملوا الأخبار التى تستحق الإهمال

والكاتب الذى يسافر ألف ميل لينقل خطبة يلقيها أحد الزعماء فى يوم مشهود مرتقب المصير من المغرب إلى الشرق قد يفقد وظيفته إذا قنع بما دون السحر والإعجاز فى وصف ما سمع وما رأى،

وما لبث الناس ينتظرونه ويتكهنون به متشوقين متلهفين !

وقد تتفق الرواية الأمينة فى الصحيفة الرصينة فيترأها العارف المسئول ويعرض عنها طالب المناظر والمناوين ، ممن ينظرون إلى مسرح السياسة كما ينظرون إلى مسرح التمثيل ، وهم جمهرة القراء والنظارة فى كل مكان ، فيتواتر النبأ المبالغ فيه ، وينقطع النبأ الذى يحرص على الصدق والأناة ، وينتهى الأمر برواج الكذب والتلفيق ، وبالشك فى الصدق والأمانة .

فمبالغة السامعين ومبالغة الرواة ملازمتان لكل شهرة سياسية فى كل زمان ولا سيما زماننا الحاضر : زمان النشر والإذاعة ، وزمان التشوف إلى الجدة والغرابة ودفع الملل والسآمة

* * *

ويأتى بعد مبالغة السامعين ومبالغة الرواة مصدر آخر من مصادر التهويل فى الشهرة الخطابية قائم على النية السيئة والخطة المرسومة ، ونعنى به مصدر الدعوة المسخرة والأقوال المأجورة ، وهو سلاح يعتمد عليه الفازيون خاصة فوق اعتمادهم على سلاح الميدان

وجميع هذه المبالغات قد بلغت فى تعظيم شهرة الزعيم النازى أقصى ما يتاح لشهرة أن تبلغ على الإطلاق : فاهتمام النازيين بالدعوة المسخرة قد جاوز كل اهتمام وجمهورهم أقرب الجماهير إلى التسليم والاستسلام ، وحملة الأقلام ما فتئوا عدة أعوام يتنافسون فى إشباع نهمة القراء بين جميع الأقوام

* * *

فمن الطبيعى إذن أن تكون حقيقة هتلر الخطابية أقل كثيراً من شهرته التى أذاعها الدعاة والصحفيون والسامعون من أتباعه ومريديه ، وأن يدخل فى حساب شهرته كثير من المبالغة والاختراع و « الإخراج »

ونحن فى عصر نسمع فيه الخطباء ونراهم على بعد ، ونحكم على المتكلم فى برلين أو موسكو أو واشنطون حكم راء وسامع ، فما على المذياع ولا على الصور المتحركة من بعيد

وقد رأينا هتلر وسمعناه

فهو ولاشك خطيب مبين ، ولكن لا شك كذلك أنه ليس من ملوك الكلام فى عصرنا الحاضر ؛ وأنه لا يعد من طبقة الخطباء الذين يخاطبون كل جمهور ويتكلمون فى كل قضية ويروضون عصى الأسماع ، ولا نخاله يحسن القول بضع لحظات فى موضوع غير الموضوع الذى يقلبه منذ عشرين سنة ، أو بين أناس غير الذين يوافقونه فى الجملة ، ولا يخالفونه — إن خالفوه — إلا فى التفصيل

فليس هو فى إفاضة برلن ، ولا فى بادرة لويد جورج ، ولا فى مهابة سعد زغلول

ولكنه أقرب إلى الممثل الذى كرر دوره حتى حفظه ووعاه ووقع فريسة له فلا يقدر على تبديله

تخيله مثلاً غير غاضب ، أو غير متكلم فى مظالم ألمانيا المزعومة ، أو غير مطمئن إلى آذان سامعيه

وتخيله واقفاً فى لندن أو فى موسكو أو فى القاهرة يفاجئ السامعين على غير معرفة باسمه ، ولا عهد بموضوع كلامه

إنه إذن ضائع لا محالة

وعيبه الأكبر أنه لا يُقنع ولا يقيم الدليل ، وأنه ما خرج قط على عادة واحدة تتردد فى جميع مواقفه وموضوعاته ، وهى إثارة الحفائظ وإضرام الكراهية ومواجهة السامعين من جانب الشعور المتفق عليه بينه وبينهم . . . وفيم اجتهاده فى إقناع من هو قانع ؟ وإيمان من هو مؤمن بغير برهان ؟

ومرجع هذه العادة عنده إلى علل كثيرة : بعضها أصيل عالق بطبعه ؛ وبعضها حديث طارئ عليه من حوادث حياته وعصره

فالحديث الطارئ عليه هو هذا الذى ذكرناه ؛ وهو أنه تعوّد فى أيامه الأخيرة على الأقل أن يخاطب أناساً لا يحاسبونه ولا يجسرون على حسابه ، ولعلهم لا يريدون أن يحاسبوه لاتفاق الشعور بينهم وبينه

والأصيل العالق بطبعه أنه فقير فى العاطفة الشخصية ، غنىّ فى العاطفة الشعبية أى العاطفة التى تربط بين الفرد والجماهير

والعاطفة الشخصية هى التى تربى عادة المساجلة والمحادثة ، ومواجهة العقل للعقل ، والنفس للنفس ، والإصغاء فى موضع الإصغاء ، والإثبات بالحجة الصادعة فى موضع الإثبات

فالرجل المفطور على عاطفة يساجل بها العواطف ، وفكرة يقابل بها الأفكار ، يقول ويسمع ، ويستميل الفرد بالوسائل التى يستمال بها الأفراد ، مرة بالإيحاء ، ومرة بالدليل ، ومرة بالشرح المفهوم ؛ وفى كل مرة يتبادل الثقة والاعتراف بحق المناقشة والاعتراض

أما الرجل الذى نضبت نفسه من جانب العاطفة الفردية ، والذى ليس عنده ما يتبادل به مودة بمودة أو فهماً بفهم أو خاطراً

بخاطر ، والذى انقطعت جميع الوشائج بينه وبين إخوانه من أبناء آدم إلا الوشيجة التى تكون بين الواحد والألوف أو بين الداعية والجمهور — فذلك رجل محدود القدرة على التحدث والتفاهم وعلى الإصغاء والإقناع ، محتومٌ عليه أن يجد جمهوراً يستمع له ويكتفى منه بالاستماع ، أو أن يتخيل نفسه قائماً بين جمهور وإن كان فى مجلسه أفراد قليلون

لهذا اشتهر هتلر بالتدفق فى أحاديث السياسة ساعة بعد ساعة دون أن يقف أو يتمهل أو يسأم التكرار . فإن لم يتدفق فى أحاديث السياسة ، فهو بين حكاية نادرة ، أو إعادة ملحة مطروقة أو سرد تاريخ قديم ؛ فإن لم يكن هذا ولا ذاك ، فليس فى مجلسه إلا السكوت والوجوم

فهتلر الفردُ « معدوم »

أما هتلر الموجود ، فهو البوق الذى ينفخ فى الجماهير أو يردد صدى الجماهير

وانظر إلى صوره وهو فى مواقف التفاهم والتحادث تر أمامك صوراً فاترة باهتة تنطق بالتكلف وتفيض الحياة وتبعث فى نفس ناظرها الريبة والنفور

أما الصور التى يحيا فيها وتلبسه الحركة والشدة ، فهى الصور التى ينقطع فيها التفاهم ويدور فيها الغضب وتتأجج فيها البغضاء .

وماذا ترى فى هذه الصور ؟

إن الخطباء الحماسيين جميعاً ليغضبون ، وأنهم جميعاً ليحركون الغضب فى الجماهير

إلا أن الفرق بين غضب وغضب لفرق عظيم ، وإن الاختلاف بين حماسة وحماسة ليفوق الاختلاف بين القوة والمرض ، وبين الجلال والهوان

رأينا سعد زغلول وهو غاضب فى خطبه ، فرأينا غضباً كأنه السيف يصول به الفارس على قرنه ، ويعرف كيف يصول

ورأينا هتلر وهو غاضب فى خطبه ، فماذا رأينا ؟ رأينا غضباً كأنه الدمل المفتوح ينفّس عن ضغينة كامنة كأنها القيح المحبوس ، فهو نزعة للألم والتذاذ الألم فى وقت واحد ، وهو علاج للتنفيس عن داء ، وليس بالسيف فى أيدى الأقوياء

هو نوبة مصروع وليس بوثبة صارع

وهو منظر تزورُّ منه العيون ، وليس بمنظر تود العيون أن تتلىَّ منه

وهو رقصة الهمجى فى حومة الدم أمام أو ان النقمة والتشفى ، وليس برقصة الفارس فى حومة الوغى

وقد جمعنا فى هذه الصفحات صوراً عدة لهتلر وهو يخطب ، أو وهو يغضب ، لأنه فى الحقيقة قلما يخطب إلا ليغضب . فأية صورة من تلك الصور يا ترى يستطيع القارئ أن يكتب تحتها مثلاً : « هذه صورة هتلر يزأر أو يزمجر ؟ »

إن هـذا الكلام ليكتب تحت صور كثيرة لمصطفى كمال أو لسعد زغلول ، ولكن هتلر — على عنايته بصوره واتخاذه رساماً خاصاً يتبعه فى جميع المحافل ويوزع فى أقطار العالم ألوف الصور بل عشرات الألوف منها — لا توجد له صورة واحدة تخيل إلى الناظر هيئة الأسد المزمجر أو الأسد الغاضب ، وكلها بلا استثناء مما يصح أن يكتب القارئ تحته : « هتلر يموى » أو هتلر « يلطم » ... ولا جناح عليه

* * *

ومن المعقول أن رجلاً كهذا يحب حلقات الخطابة التى يتزين فيها لشياطين غروره وحقده كما تتزين المرأة المجنونة لشياطين الزار ، ويستريح فيها للهياج والتهييج كما تستريح تلك المرأة لسرعة الرقص وجلبة الطبل ورؤية الذبائح وهى تتخبط فى الدماء

ومن المعقول جداً أن يكره مواقف المفاوضة والتفاهم لأنها تطلعه على عجزه وتكشف له عن خواء طبعه ، وتخرجه منها وهو فى رأى نفسه أقل ممن حوله ... إلا أن يلجأ إلى التهديد بالحرب كما يفعل فى معظم أحاديثه ، فهو إذن فى موقف الإملاء وليس فى موقف المفاوضة والإقناع

وقد سجلت كلماته فى المفاوضات التى دارت بينه وبين سفراء الدول ورؤساء الحكومات ، فإذا هى عبرة للعبر وأضحوكة للأضاحيك لا يكون فيها إلا ممثلاً يراوغ ، أو مهدداً يتوعد ، أو منكراً لما يقال على طريقة الأطفال والنساء الجاهلات : إنى أنكر هذا لأنى أنكر هذا ، ولا مزيد ...

ناقشه مستر شامبرلن رئيس الوزارة الإنجليزية فى الشروط التى فرضها على حكومة براغ ، وأوجب عليها فيها أن تخلى الأرض المطلوبة وأن تبدأ الإخلاء فى الساعة الثامنة من صباح السادس والعشرين من شهر سبتمبر (١٩٣٨) وأن تتمه عند انتهاء اليوم الثامن والعشرين

فقال له مستر شامبرلن إن هذا إملاء « إنذار نهائى » بغير حرب ، وبغير هزيمة على أمة قبلت المطالب وقبلت الاحتلال

واختار شامبرلن كلمة « إملاء » عمداً لأن هتلر يذكرها كلما ذكر معاهدات الصلح ومعاهدة فرساى على الخصوص ، ويعتبرها موجباً لفسخ تلك المعاهدات

فما زاد هتلر على أن قال : « كلا . ليس هو إملاء » . وأشار إلى رأس الورقة قائلاً : « أنظر ... إن الورقة مكتوب عليها كلمة مذكرة ... »

وهو كلام يقال للابسى القمصان فى ساحة الخطابة فيقبلونه ويسيغونه ، ولكنه لا يقال فى مفاوضات وزراء وسفراء

فالخطابة هى الميدان الذى يغلب فيه هتلر بهذا الأسلوب ، ولن يغلب به فى ميدان آخر

وقد حذق من الخطابة ما يُحذق بالمرانة ومساعدة السامعين المستعدين للإصغاء والتصديق وأهمه تدفق الكلام وسهولة التعبير

ولم تزوّده الطبيعة من أدوات الخطابة الفطرية إلا بزاد واحد وهو انقطاع الصلة النفسية بينه وبين الأفراد واضطراره من أجل ذلك إلى مواجهة الجماهير للشعور بالحياة ونشاط الإحساس . ومتى نشطت نفسه ودبت الحركة إلى ذهنه فلا يندر أن يلهمه الموقف بعض الخواطر البارعة التى يمثل بها أعداءه فى صورة مزرية ، أو صورة تستفز السخط والامتعاض ، وكلها من ولائد الكراهية وليس فيها صورة واحدة وليدة عطف أو عناية بالآخرين

ويختلف الناقدون فى صوته اختلافاً لا يتبين الحقيقة فيه من يسمع الصوت منقولاً بالمذياع ، وهو ينقل بعض الأصوات على أصلها ويعرض بعضها للتحريف وبعضها للتحسين

فمن الناقدين من يعيبون على صوته خشونة تصك الآذان ، ويقولون إنه أجرى العملية الجراحية فى حنجرته لإصلاح هذا العيب

ومنهم من يعجب بما فى صوته من العمق ورنة التجويف ، ويعده من أصلح الأصوات الخطابية لنقل الشعور الجارف والتهويل على السامعين

وسواء كان العيب الذى يعيبه أولئك الناقدون صحيحاً أو غير صحيح فالمهم فى صفات الأصوات أن تؤلف بالتكرار ، وأن يكون لها طابع ولون معروف ، وعندئذ قد يصبح العيب حلية مرغوباً فيها مع النجاح والتوفيق .

عباس محمود العقاد

صدر اليوم كتاب :

من الأدب الفرنسى

قصائد وأقاصيص

لأمراء الشعر والنثر

لامرتين وفكتور هوجو وألفونس دى موسيه وغيرهم

بقلم

احمد حسن الزيات

يقع فى زهاء ٣٠٠ صفحة وثمنه ١٥ قرشا ، ويطلب من إدارة الرسالة ومن جميع المكاتب الشهيرة .

من أدب الحرب

جبان يصف معركة

للأستاذ محمود الدسوقي

« هذه القصة تصوير صادق لما يعتلج في نفس الجندي في غمرة الحرب ، وما يقع في سمعه وتحت بصره من هول وكرب ، يفقدانه شجاعته أحياناً ، ويشحذان عزيمته أحياناً أخرى ؛ فاما أن يهرب كما فعل راوي هذه القصة ، وإما أن يؤدي واجب الوطن على الوجه الأكمل كما فعل رفاق له . وهذه الصورة بعض ما وقع في أوائل حرب السنوات السبع التي شنّ غارتها فردريك الأكبر ملك بروسيا على ماريا تيريزا امبراطورة النمسا وحليفاتها فرنسا والروسيا والسويد وأسبانيا والريخ الألماني في سنة ١٧٥٦ ، وكانت سجالاً في الغالب بينه وبين أعدائه »

قال البروسي الفار :

وأخيراً في الثاني والعشرين من سبتمبر (١٧٥٦) أعلن النفير وتلقينا الأمر بالمسير ، فسرت الحركة في كل شيء ، ونقض في بضع دقائق معسكر واسع مترامي الأطراف كالمدينة العظيمة نجوبه في ساعات . وشددنا الرحال وتأهبنا للمسير ، وصدر الأمر بالتقدم وانحدرنا إلى الوادي ، وأقمنا عند برنا[1] جسراً ، وشققنا فوق المدينة قبالة معسكر السكسونيين طريقاً ينتهي أحد طرفيه بباب برنا . وكان الكثيرون من أسرى السكسونيين يصعدون منه إلى الجبل متنزهين أربعة أربعة ، ويلقون على امتداد الطريق الطويل شتماً وتعريضاً لاذعاً لا مفر لهم من سماعه . وكان بعضهم يقبل من تلك الناحية حزيناً مطرق الرأس ، وآخرون يقبلون عليهم سيماء التحدي والقسوة ، وفريق غير هؤلاء وأولئك تعلو وجوههم ابتسامة تأبى أن تترك للبروسيين الساخرين ديناً بلا سداد . في ذلك اليوم قطعنا قطعة أخرى من الطريق وعسكرنا في ليلينشتاين

وفي الثالث والعشرين كلف آلاينا بحماية عربات المؤن . وفي الرابع والعشرين قمنا بزحف مضاد ، وبلغنا ليلاً وفي الضباب مكاناً لا يعلمه إلا الله . وفي الخامس والعشرين استأنفنا المسير مبكرين وقطعنا إلى أوسيج أربعة أميال ، وهنا أقمنا إلى التاسع والعشرين نخرج كل يوم للاستطلاع ، وتهاجمنا غالباً في أثناء القيام بهذه المهام جنود الأمبراطورة ، أو يدهمنا من كمين وابل من الرصاص فيسقط غير واحد قتيلاً ، ويتخلف جرحى كثيرون . فإذا ما صوبت مدفعيتنا بضعة مدافع نحو الكامنين ولى العدو الأدبار . ولم تكن هذه المصادفات تخيفني فسرعان ما ألفتها ، فكنت أقول لنفسي : إذا دام الأمر على هذا المنوال لا يكون علينا منه ضير يذكر . وفي الثلاثين عاودنا الزحف طيلة النهار فلم نصل إلا ليلاً إلى جبل لا يعرفه منا أحد ، ولا يدري من أمره من هم على شاكلتي إلا ما يدري الضرير . وتلقينا في تلك الأثناء أمراً بألاّ نقيم هنا خياماً وألا نلقي بنادقنا ، بل نظل متأهبين على قدم وساق ، إذ كان العدو على مقربة منا . فلما أصبح الصباح رأينا وسمعنا أخيراً ما كان يجري تحتنا في الوادي من ومض وقصف شديدين . وفي تلك الليلة المزعجة فرّ كثيرون من الصفوف وفي جملة من فروا الأخ بإخوان . ولم تكن الفرصة قد سنحت لي بعد ، وإن كنت إلى ذلك الحين لم يزايلني الاطمئنان

واصطففنا في الصباح الباكر لنتحدر من واد صغير ضيق إلى الوادي الكبير ؛ ولم نكن نستطيع تمييز الأشياء من كثافة الضباب . فلما بلغنا السهل أخيراً وتقدمنا إلى الجيش الكبير كنا نزحف في ثلاث كتائب . واستبنا من خلال الضباب المنتشر كالسحاب جنود العدو في عصبة فوق مدينة لوبوستس في بوهيميا وكانوا من فرسان الامبراطورة . أما مشاتها فلم تقع أعيننا عليهم إذ كانوا يرابطون في المدينة . وفي الساعة السادسة قصفت المدافع من كتيبتنا الأمامية كما قصفت بطاريات الامبراطورة قصفاً بلغ من شدته أن كانت قنابلها تصل إلى آلانيا ، وكان في الكتيبة الوسطى . وكنت إلى ذلك الحين أمشي النفس بالهرب ، فلما وقعت الواقعة عزّ عليّ الهرب وانسدت في وجهي المسالك جميعاً . وكنا نزحف في تلك الأثناء بلا انقطاع ، فلم تلبث شجاعتي أن زايلتني ، وكنت خليقاً أن أتسلل إلى بطن الأرض . ذلك أن خوفاً كالذي كان يتملكني كان يخلع على وجهي شحوب الموت ، وكان يُقرأ على سائر الوجوه حتى وجوه أولئك الذين عهدتهم مرحين لا يبالون . وكانت قنانى الشراب الفارغة — ولكل جندي منها واحدة — تتطاير تحت وقع القنابل ، فإن أغلبنا كان قد أتى

(١) مدينة في مقاطعة درسدن من أعمال سكسونيا

على آخر جرعة فى قنينته واستمد منها شجاعته فى ذلك اليوم ؛ أما الند فقد لا تكون به حاجة إليها . وتقدمنا الآن إلى مرمى المدافع إذ كان علينا أن نتبادل الموقف وكتيبتنا الأمامية . فيا هول ما شهدت ! كانت كتل الحديد تئز فوق رؤوسنا ، وتقع تارة أمامنا وتارة تنفـذ إلى الأرض خلفنا ، فيتطاير اليابس والأخضر والسكلا والحجر ! وتدهمنا أحياناً فتمزق أجسامنا وتذرو أعضاءنا كما تذرو المشيم الرياح . ولم نكن نبصر قدامنا إلا فرسان العـدو تأتى بمختلف الحركات ، فتارة تستعرض وتارة تستدير ، وآناً تؤلف مثلثاً وآونة مربعاً تنتظم فيه . وتقدمت فرساننا أيضاً وكرت على العدو . فيا له من وابل من الضربات يسقط مقمقماً ، ويمض خاطفاً ! ولم تمض ربع ساعة حتى ارتدت فرساننا مدحورة وقد هزمها النمسويون وتعقبوها حتى مرمى مدافعنا . وهذا مشهد ما أجدر المرء بأن يشهده ! خيول يعلق فرسانها فى الركاب ، وأخرى تجر أحشاءها على الأرض . وكنا فى تلك الأثناء ما نزال تحت نيران العدو حتى بلغت الساعة الحادية عشرة وجناحنا الأيسر لم يطلق رصاصة ، على حين كان الأيمن يخوض المعركة ويصلاها . وظن الكثيرون أنه لا بد لنا من الهجوم حيث يرابط جند الأمبراطورة . ولم أكن إذ ذاك جزوعاً كما كنت من قبل ، وإن كانت عفاريت الجيشين لم تفتأ تقتل عن كثب والميدان مغطى بالقتلى والجرحى . وإذ ينتصف النهار أو يكاد صدر الأمر إلى آلاينا واثنين معه بالارتداد ، فقلنا لعله إلى المعسكر فنكفى القتال ! وسمعنا مرتفعات الكروم بخطى حثيثة ونفوس مستبشرة ، وملأنا قلانسنا من دوالى الكرم وأكلنا من أعنابها هنيئاً ، ولم يخطر لى ولن هم إلى جانبى سوء على بال ، وإن كنا ما زلنا نرى من القمة إخواننا فى المعمعة تحت النار والدخان ، ونسمع قصفاً مرعباً فلا ندرى على التحقيق لمن كتب النصر . وكان قوادنا يقودوننا فى تلك الأثناء مصعدين فى الجبل ، ممعنين فى التصعيد إلى قمة شق فى صخرها ممر ضيق . فلما بلغت طليعتنا القمة سمعنا الرصاص يطلق إطلاقاً مرعباً . فخزرنا آنئذ جلية الخبر ، فإن بضعة آلاف من جنود الأمبراطورة قد كانوا تلقوا الأمر بالصعود إلى الجبل فى الجانب الآخر لينقضوا على جيشنا من خلف ، فاتصل الخبر بقوادنا فكان أن ارتددنا نحن لنسبقهم ونفسد تدبيرهم ، ولو قد تأخرنا بضع دقائق لبلغوا القمة قبلنا ولكنا من الخاسرين . ونشبت مجزرة لا توصف قبل أن نتمكن من إقصاء البندوريين[1] عن الثنية . وتكبدت مقدمتنا خسائر فادحة وانقضت مؤخرتنا لنجدتها حتى تم لنا احتلال القمة . وكانت جثث القتلى وأجسام الجرحى تؤلف تلاً تحت أقدامنا تتعثر فيه . وسرنا فى أعقاب البندوريين نجليهم عن مرتفعات الكروم درجة درجة ونقفز خلفهم من صخرة إلى صخرة حتى بلغنا السهل . وأطبق البروسيون الأصليون والبراندنبرجيون على البندوريين كالجن ، وكنت أنا حين حمى الوطيس كمن به مس لا يجد الخوف أو الذعر إلى قلبى سبيلاً ، فأطلقت طلقاتى الستين فى شوط واحد ، حتى إذا أتيت عليها سخنت بندقيتى وباتت فى يدى كالجمر ؛ فذهبت أجرها من نطاقها ، وأحسبنى فى تلك الأثناء لم ألق إلى جانبى نفساً حية إذ كان الكل قد هرعوا إلى الهواء الطلق . واتخذ البندوريون مراكزهم ثانية فوق السهل قبالة لوبوستس على مقربة من الماء ، وجعلوا يطلقون بنادقهم مستبسلين على مرتفعات الكروم حتى عض غير واحد قدامى وإلى جانبى فى السكلا . وكان البروسيون والبندوريون يختلط بعضهم ببعض فى كل مكان ، فمن وجد من الآخرين لا يزال يتحرك ضرب بالكرنافة على أم ناصيته أو طعن بالسنان . واستؤنف القتال بالسهل . ولكن أنى لامرىء أن يصف ما حدث والدخان والبخار يتصاعدان من لوبوستيس ، والهد والرعد يعميان الآذان ، والسماء والأرض تكادان تنطبقان !

أنى لامرىء أن يصف ذلك الفرع المتواصل لمئات الطبول وذلك العزف الذى يمزق القلوب أو يشدد العزائم من موسيقى الميدان المختلفة الألوان ، وتلك الصيحات المنبعثة من كثير من القواد ، والزمجرة المرعدة من مساعديهم ، وتلك الاستغاثة وذلك الاستصراخ المتصاعدين من آلاف مؤلفة من ضحايا اليوم الأشقياء المدوسين بالأقدام أنصاف الموتى ! لقد كان هذا كله يذهل الحواس وكانت الساعة الثالثة ولوبوستيس تحت النيران وجنود مقدمتنا يطبقون على البندوريين كالأسود الكاسرة ، فيقفز مئات كثيرة منهم إلى الماء والمدينة نفسها مسرح للفتك والطعان . فى هذه

(١) فرقة فى جيش الأمبراطورة ماريا تيريزا كانت مؤلفة فى حرب السنوات السبع من المجر والدلماسيين والصرب .

اللحظة لم أكن بطبيعة الحال فى الطليعة ، بل كنت فى المؤخرة لا أزال على جبل الكروم ، بينما الكثيرون غيرى كما أسلفت القول يقفزون فى حمية من درجة فى الجبل إلى درجة يبادرون إلى نجدة الإخوان . وإذ كنت لا أزال فوق المرتفع أطل على السهل ، كما لو كنت أطلع فى جو حالك مرعد يتساقط فيه البرَدَ ، قلت لنفسى : هذا أوانك قد آن ؛ أو قال لى على الأصح الملك الذى كان يحرضنى : إركن إلى الفرار !

فتلفت من حولى فإذا كل شىء أمامى نار ودخان وبخار ، ومن خلق جنود كثيرون ما يزالون يهرعون للانقضاض على العدو ، وعن يمينى جيشان كبيران على أتم الأهبة للقتال ، وعن شمالى مرتفعات الكروم وأدغال وغابات ، وهنا وههنا بضعة من البروسيين والبندوريين والهوسار قد أربى قتلاهم على جرحاهم ، فقلت : هنا ! هنا ! فى هذا الجانب وإلا استحال الأمر علىّ

فتسللت بسرة أخافت أول الأمر فى مشيتى أخترق الدوالى . وكان بعض البروسيين لا يزالون يمرون بى مسرعين ، فكانوا يقولون لى : عجل ! عجل ! أيها الأخ فالفوز لنا ! أما أنا فلم أحر جواباً بل تصنعت قليلاً أنى جريح ، وواصلت السير أرتعش من الخوف ما فى ذلك شك . وإذ أبتعد فى تلك الأثناء حتى لا قبل لأحد برؤيتى ضاعفت من خطوى وأمعنت فى سيرى وغرزت فيه ، وأنا أتلفت يمنة ويسرة كالصياد . وتطلعت من بعيد لآخر مرة فى حياتى إلى حصاد الموت وحومة الفناء ؛ ثم أطلقت ساقى للريح بجانب الغابة ، وكانت ملأى بقتلى الهوسار والبندوريين وجثث الخيل ، وعدوت عدواً سريعاً إلى النهر ، ووقفت عنده . فإذا بضعة من جند الامبراطورة المصابين الذين تسللوا مثلى من المعركة يصوبون إلىّ بنادقهم عند ما أبصرونى ويعاودون إلىّ التسديد مرتين أخريين غير عابئين ببندقيتى التى طرحتها ، وبقلنسوتى التى كنت ألوح بها وأشير الإشارة المألوفة . على أنهم لم يطلقوا النار ، فاعتزمت أن أعدو إليهم ولو لم أفعل لكانوا أحرياء بأن يطلقوا على النار كما علمت بعد ذاك . ولما جئتهم وقلت لهم إنى فار من الجيش ، أخذوا منى بندقيتى ، ووعدونى بأن يردوها إلى فيما بعد . . . لكن الذى استحوذ عليها لم يلبث أن اختفى بها على الأثر ؛ واقتادونى إلى القرية التالية وكانت تبعد ساعة كاملة من لوبوستس ؛ وكانت لنا فى خلال ذلك جولة فى الماء وليس من نقالة سوى زورق واحد ، وصراخ الرجال وعويل النساء والأطفال يرتفع كلاها إلى أجواز الفضاء ، فكل يريد أن يعبر أولاً خوفاً من البروسيين ، وكلهم يتصورونهم جد قريبين ، أو لعلهم بثيابهم عالقون ، ولم أكن فى جملة المتأخرين بل قفزت إلى وسط زمرة من النساء ، ولولا أن الملاح قذف بالبعض إلى خارج الزورق لبتنا من المغرقين ، وكان فى الضفة الأخرى مخفر بندورى رئيسى قادنى إليه من رافقونى فتلقانى ذوو الشوارب الشقراء تلقياً حسناً ، وقدموا إلىّ التبغ والشراب على الرغم من عجزنا البادى عن التفاهم ، وأنفذوا معى صحبة إلى ليتميرتز فيما أظن ، حيث قضيت ليلى بين بضعة من أبناء بوهيميا ، وأنا غير آمن بينهم على رأسى . لكنه قد كان بلغ منى جهد النهار وعنته مبلغاً دار منه رأسى فكانت هذه النقطة الهامة آخر ما فكرت فيه

وفى الصباح وكان الثانى من أكتوبر نقلت إلى بودين حيث مركز القيادة الأمبراطورية العامة . وهناك التقيت بمائتى بروسى كلهم هارب على طريقته ، وفى جملتهم صاحبى باخمان . ولشد ما ابتهجنا باللقاء على حين غفلة وفرحنا بالنجاة والحرية . وطفقنا نتحدث ونهلل كأننا بالبيت نصطلى ، ونذكر زيداً من الإخوان وعبيداً ، ونتساءل أين هما يا ترى ؟

وسمح لنا بالتجوال فى المسكر ، ووقف الضباط والجنود حولنا زمراً يستزيدوننا من الحديث عن أشياء لا ندريها . وعرف بعضنا كيف يستميل مضيفه بالمداهنة واختراع مئات الأكاذيب عن البروسيين حطاً من قدرهم وتقليلاً من شأنهم

وكان بين جنود الأمبراطورة من هم على هذه الشاكلة فيشاً وغلواً ، فزعم أقصرقزم فيهم أنه حمل أطول براندنبرجى على الفرار ، واقتادونى بعد ذلك إلى قرابة خمسين أسيراً من فرسان بروسيا فكان منظراً أليما ! فإن أحداً منهم لم يسلم من جرح أو خجل . وبعضهم قد تهشم وجهه كله ؛ وبعضهم قد أصيب فى رقبته أو أذنه أو كتفه أو خده . وقد كانوا جميعاً يتأوهون ويئنون . وكم حمد الله أولئك البائسون أن جنبنا هذا المصير مصيرهم ! وكم حمدنا نحن الله على ذلك وأثنينا عليه ! وقضينا الليل فى المسكر ثم نقد كل منا « دوكات » لسفره ، ثم بعثوا بنا إلى قرية بوهيمية

في سبيل اصلاح الأزهر

للأستاذ محمد يوسف موسى

حمد الأزهريون ، ومن يهمهم أن يسير هذا المعهد الجليل في الجـادة المستقيمة ، للأستاذ الكريم الزيات أن يخصص لمسألة إصلاحه شيئاً غير قليل من عنايته ، وأن يوسع للكاتبين فيها جانباً من رسالته ، رجاء أن نصل آخر الشوط إلى تحديد الغاية وتمهيد الطريق وتعيين الوسيلة . ولكني — ويشاركني فيما أخافه كثيرون — أخشى أن يلتوي علينا الأمر ، وأن ننحرف عن الطريق ، فيختلط علينا الرأي ، ويفوت الغرض ، وننتهي وقد صرنا أكثر مما نحن شيعاً وأحزاباً .

لهـذا رأيت أن أكتب هـذه الكلمة الأخيرة وأنصرف بعدها إلى غير ذلك من شئون

إنما ينجح الطبيب إذا صدق مريضه القول وعرض له الرأي وصارحه بدائه على جليته . وإنما ينتفع المريض متى وثق بطبيبه ، وأيقن بمرضه ، ووقف على خطورته ، وأحس بحاجته للعلاج . لهذا كان واجب الطبيب أن يمالئ المريض بالداء وأن يباديه به ؛ لكن في لغـة لا تدعو لليأس ، ولهجة لا تميت الأمل ، حتى لا يكون كمن ينفض يديه من مدنف صار في الاحتضار

من أجل ذلك كان لا بد في رأيي لمن يدعو للاصلاح من أن يتأنى له ويلتمس له الوسائل ويستكثر له الأعوان ، وألا ينفر أحداً ممن إليهم يساق الحديث ويطلب الخير . ذلك أقرب إلى أن تصادف الدعوة قبولاً ، والكلام سميعاً ، وأعون على بلوغ الأرب واهدى لنيل الوطر . على أن الألم للمرض قد يكون بالغاً ، وفورة النفس قد تكون قوية ، فيند القلم أحياناً ويشتط أحياناً ، وهنا تلتمس للداعي سبيل العذر من خلوص النية ونبل القصد ، مادام لا يجعل دعوته ذريعة إلى حاجة وسبيلاً إلى مراد

ومهما يكن فلست ممن يرضون أن تتكشف المركة القائمة الآن عن بضع مقالات لا تعدو أن تكون كصرخة الفنان وركضة الفرس ، أو مهلة النفس وحسو الطائر . أرجو أن ننتهي منها وقد وضحت الغاية ، وارتسمت الخطة ، واتحدت القلوب والعزائم ، وتواصى الجميع على ما فيه الخير للمعهد الذي نشرف بالانتساب له ، وتوحدت الجهود للسير للأمام عملياً . ولعل من أجدى أسباب الإصلاح التي يجب أن نبدأ بها فيما أرى أن يكون — كما قلت في كلمة سابقة — وكذا الواحد منا قبل كل شيء تكميل نفسه في خلقه وعلمه حتى يصير مثلاً عالياً لطلابه ؛ يلهب عواطفهم ويسدد خطاهم ، ويشركهم في خير ما يقرأ ويدفعهم للمطالعة والبحث والاتصال بالحياة العلمية الجادة التي لا تحد بالكتاب المقرر والمنهاج المرسوم ! بذلك يوجههم وجهة الخير في غير عناء ويحتذونه في غير تعمل . ثم يضيف لهذا أن يتآزر مع نفر ممن يقاسمونه الآلام والآمال فيكونوا جبهة تعمل في غير ملل أو إعلان لبعث مجد الإسلام العلمي وما طواه الزمن من مؤلفات العلماء الأعلام في القرون الأولى قبل تغلب العجمة وانغلاق التعابير .

وقبل هذا وذاك يكون رجلاً لا سلطان عليه لغير ضميره ، ولا سبيل للحزبية والهوى فيما يأخذ ويدع ، لا يجامل على حساب المصلحة العامة ، ولا يتحزب مع وضوح الحق . بذلك نجد الإصلاح المرجو يسير الملتمس دانى المتناول .

وقديماً قالوا : من يرى القوس رمى ، ومن قدح النار اصطلى . وإلا إن كان قصارانا ثورة صحفية من فترة لأخرى دون أخذ بالعمل

حيث غفونا قليلاً ؛ ثم رحلنا إلى « براغ » في اليوم التالي . وهنا توزعنا وتزودنا بالجوازات كل ستة أو عشرة أو اثني عشر معاً ما داموا يتبعون طريقاً واحداً . وكنا خليطاً عجيباً من السويسريين والنمساويين والسكسونيين والبفاريين وأبناء التيرول والوبلتس والفرنسيين والبولاكيين والأتراك . وكانت براغ ترتعد خوفاً من البروسيين ويستولي عليها رعب لا مثيل له . وكان أهلها قد علموا بنتيجة معركة لوبوستس وأيقنوا أن الظافر لا بد أن يكون على الأبواب . وهناك أيضاً أحاطت بنا زمر الجنود والأهالي لتفحص عليهم ما ينتويه البروسيون ؛ فكان بعضنا يطمئن تلك الأرانب الجازعة ، وبعضنا يجد مسرته في إرعابهم وفي القول بأن العدو قريب الزار وإنه محنق كالشيطان .

محمود الرسوقي

المتتج تعذر علينا الإصلاح وتأبى مقتربه واعتاص ذلوله

بقيت كلمة ويتم الحديث ؛ هى ملاحظة صغيرة على الإشارة التى جاءت فى « رسالة كلية الشريعة الأستاذ الأكبر » إلى معهد الدراسات الإسلامية . إن هذه الإشارة تفهم أن هذا المعهد يزاحم الأزهر فى بعض ما نصب له نفسه من مهام ، وأظن أن هذا ليس من الحق فى شىء ؛ فهو على ما عرفت — من طول تردد عليه وانتفاعى به انتفاعاً كبير الأثر — قسم من مكتبة الجامعة العامة ، جمعت فيه المؤلفات الخاصة بالعلوم والدراسات الإسلامية بوجه عام ، سواء أكانت باللغة العربية أم بغيرها . يرى الزائر له إذا أراد أن يبحث فيلسوفاً ، كالفارابى مثلاً ، مؤلفاته المطبوعة بمصر وغير مصر ، وقدراً كبيراً صالحاً مما كتب عنه بالعربية أو غيرها من اللغات . ذلك ما يزيد على أربعين مجلداً لجماعة من المستشرقين الفرنسيين ، فيها تعريف واسع بالمخطوطات الإسلامية الموجودة بمكتبة باريس العامة ، وعرض لبعض نصوصها ، وإلى فهارس المطبوعات والمخطوطات الإسلامية الموجودة بالمكتبات العامة بمصر وأوربا ، إلى كل هذا وما إليه منظم موضوع على حبل الذراع لمن يريد ؛ حتى إن الباحث وهو جالس إلى إحدى المقاعد فى بهو الرحب ، بين تلك الذخائر العلمية الإسلامية يشعر أنه لا يكاد ينقصه شىء فى سبيل الوصول لما يريد من بحث وتحقيق

أين هذا من مكتبة الأزهر التى لم أستطع ولا يستطيع غيرى أن ينتفع بشىء منها ما دامت على ما هى عليه من ضيق مكان ، ونقص موظفين ، وإهمال وعدم رعاية !

وكيف يصاب ذلك العمل الجليل ، وينظر إليه النظر الشزر ، على غير معرفة به ، بدل أن نشكر من كان له الفضل فى إنشائه !

أقول هذا عن علم ؛ لأنى لا أعلم أن أحداً من الأزهريين — حتى شباب المدرسين — تردد على هذا المعهد للانتفاع به ، رغم دعوتى له وبدئى عليه ، إجابة لرغبة حضرات الموظفين الثقات القائمين بشئونه .

لو أن إخواننا الذين اشتركوا فى صياغة « رسالة كلية الشريعة الأستاذ الأكبر » عنوا بالتعرف إلى ذلك المعهد الذى يؤدى الآن خدمة لا يؤديها غيره ، لما أشاروا إليه إشارة من يحب ويكره عن غير علم . ولعل منهم من كان ولا يزال فى أشد الحاجة له لتحضير ما يطلب منهم من بحوث ومحاضرات علمية فى الامتحانات !

* * *

وبعد فلعلى وفقت بعض الشىء فيما نحن بسبيله ، والله المستعان .

محمد يوسف موسى
مدرس بكلية أصول الدين

اعلان

تعلن وزارة الدفاع الوطنى أنها فى حاجة إلى سائقى سيارات متطوعين بماهية شهرية قدرها ٥٠٠ مليم ٣ جنيه شاملة ثمن الغذاء وبخلاف المسكن والملبس ومدة التطوع سنة قابلة للتجديد .

ويشترط أن يكون المتطوع مصرى الجنس وبيده رخصة قيادة من قلم المرور أن لا تقل سنه عن ٢١ سنة ولا تزيد عن ٣٥ سنة على أن يكون المقبولون عساكر خاضعين للأحكام العسكرية مدة التطوع .

فعلى من يرغب فى التطوع أن يقدم طلباً بذلك إلى صاحب السعادة مدير القرعة العسكرية بالعباسية بالقاهرة وأن يوضح فيه تاريخ ميلاده ونمرة وتاريخ الرخصة التى بيده ومحل اقامته لاتخاذ اللازم نحو الكشف عليه طبياً وامتحانه . ٦٨٤٨

الحرب فى أســـبوع

للأســـتاذ فوزى الشتوى

مفاجأة ... ولكن

كانت أبرز حوادث الأسبوع الماضى حادثة تسليم الجيش البلجيكى بأمر ملكه . وكانت الحادثة مفاجأة لم يتوقعها العالم ، بل لم تدر قيادة جيوش فرنسا وانجلترا من أمرها شيئاً . فهى مفاجأة لم يقل وقعها على نفوس القراء من المفاجآت المنتظرة . واختلف الناس فى تقديرها ، فمن قائل إنها نوبة يأس استولت على الملك ليوبولد فى ساعة فزع واضطراب أعصاب ، ولا سيما بعد ما والى الجيش الألمانى هجومه فى الليل ، فلم يخلد إلى الراحة كالمعتاد . ومن قائل إنها خيانة صريحة ارتكبها الملك بالاتفاق مع الألمان . ومن فريق ثالث يقول : كانت خطوة متوقعة سار فيها الملك ليوبولد الثالث على مثال قرار قيادة الجيش الهولندى عندما أمرت جيوشها بوضع السلاح

وليس لنا أن نقرر الدوافع لهذه الخطوة ، فعلمها كما قال المستر تشرشل رئيس الوزارة البريطانية عند الملك وحده ، ولا يجدر بنا الحكم على فعلته الآن ، ولكن هـذه الخطوة تريناظاهرتين مختلفتين فى أخلاق شعبين عظيمين . فبينما الشعب الفرنسى يقابلها بمرارة وغضب ظهرا فى حديث المسيو رينو ، قابلهـا الشعب البريطانى ببرود وثبات ظهرا فى حديث رئيس الوزارة البريطانية

والبرود والثبات فى قيادة الجيوش من أكبر وسائل تحقيق النصر ، فهما خلتان كبيرتان للاحتفاظ بالعقل والمنطق . وأذكر أن الجنرال فرانش قائد الجيوش البريطانية فى فرنسا سنة ١٩١٤ لم يجد كلمة يمدح بها أحد قواده فى أحد المعارك أبلغ من أنه كان مثال البرود والسكينة فى تلقى الأنباء وإصدار الأوامر

بين تسليمين

ويختلف موقف تسليم الجيوش البلجيكية الآن عن تسليم الجيوش الهولندية اختلافاً بيناً . فقد كان الجيش الهولندى يقاتل وحده ولا تحتل معه قوات الحلفاء مواقع تشد أزره أو يشد أزرها . ولم تكن المعركة حامية لم يتقرر مصيرها بعد كما هى الحال مع جيوش الحلفاء فى الشمال . ولم يكن قرار هولندا لا يؤثر إلا على موقف جيوشها وحدها ، وهذا أمر لهم وحدهم حق تقريره . بينما انسحاب القوات البلجيكية من مواقعها قد أخلى ثغرات واسعة فى صفوف القوات المتحالفة

فإذا عرفنا أن من تقاليد الجيوش البريطانيـة والفرنسية ألا تلقى السلاح تبين لنا مقدار الخطأ الفادح الذى جره إلقاء الجيش البلجيكى لسلاحه . وإذا كان ثمة خطأ يسند إلى الملك ليوبولد ، فلأنه لم ينذر قيادة الحلفاء بالخطوة التى اعتزمها لتتخذ من التدابير ما يرأب الصدع الذى يحدثه انسحاب قواته

بين المساء والصباح

أضف إلى ذلك ما وافتنا به تلغرافات صباح يوم الثلاثاء من أنباء تهلل لها وجه الناس بالبشر والأمل ، فقد وصلت جيوش الحلفاء إلى بابوم ، وهى تقع فى منتصف النتوء الألمانى بين حوض نهر السوم ومدينة أراس . ومعنى هذا أن جيوش الحلفاء تمكنت من الضغط على رقبة النتوء الألمانى الممتد من هذا المكان إلى سواحل البحر . ولو تيسر لها أن تصل خطوطها بين جيشى الشمال والجنوب من هذه الناحية لسهل عليها أن تحصر هذه القوات وتعزلها عن قواعد تموينها ، وبالتالى تقضى عليها قضاء مبرماً

وذهب بعض الناس إلى أن هذه الخطوة معناها انتصار الحلفاء وبدء الخاتمة . فقد سحبت ألمانيا كثيراً من قواتها من خط سيجفريد ومن على الحدود السويسرية لتعزيز أماكنها كما أيدت مواقعها بقوات ميكانيكية هائلة هى فى الواقع صفوة القوات الألمانية التى أعدت للمواقع الخطيرة الحاسمة . ويدلنا هذا على أن احتياطى القوات المنظرية قد نفد فاعتمدت على قوات رئيسية

وقد رأيت كثيراً من الناس يضعون دبابيس كبيرة فى هذا الموضع ويضغطونها بشدة على خرطهم كأنها مسامير توضع فى نعش الجيش الألمانى ، ثم يوصلونها بمواقع الحلفاء بخيوط خضراء رمزاً للسلام يسود العالم . ولكن ما كادت تلغرافات الصباح تصل بنبأ تسليم الجيش البلجيكى حتى وجم محررو الجرائد ، ووقفوا أمام خرطهم مترددين أين يضعون دبابيسهم ، وكيف يفهمون الموقف على ضوء الحوادث الأخيرة

وأنعش خطاب المستر تشرشل وتصريحات وزراء بلجيكا كثيراً من الأفئدة فعادت لها ثقتها بالنصر . وإن كان كثيرون قد قدروا أن يطول أمد الحرب . بل قال بعضهم إنه خير بأنى

من الشر ، فتركز قوات الحلفاء فى فرنسا ويستقر القتـال فى ميدان واحد بدل تشعبه فى عدة ميادين ، وتقل خطوط مواصلات الحلفاء ، وتعود الحرب إلى جبهة واحدة بدل جبهتين فقد كانت بلجيكا عبئاً على الحلفاء

سياستهم

وإذا قارنا بين الحرب الحالية والحرب الماضية وجدنا وجوه الشبه فى أسسها واحدة . فألمانيا تبدأ الحرب بقوة هائلة تضعف على مر الأيام تبعاً لقلة مواردها واستعدادها ، بينما يبدأ الحلفاء حربهم بقوات قليلة تكبر كلما طال بها الأمد . تخلف انجلترا وفرنسا امبراطوريتان واسعتان تقدمان لهما الإمداد الذى تسهله الأيام وتزيد إنتاجه

فقد بدأت ألمانيا استعدادها لهذه الحرب منذ تولى هتلر الحكم سنة ١٩٣٣ . فأخضع جميع موارد ألمانيا لهذه اللحظة. بينما بدأ الحلفاء استعدادهم من سنة ١٩٣٨ . واتخذت الخطوات الحاسمة لهذا الاستعداد فى الأسبوع الماضى عند ما وضعت الأفراد والمصالح رهن الاستعداد العسكرى . ولعل البعض يرى فى هذه الحركة تمهلاً من الحلفاء. إلا أن من يدرس مشروعاتهم واستعدادهم وسياستهم لرفاهية شعوبهم يقدر خطورة هـذه الخطوة الأخيرة ومدى ما تدره على الأداة الحربية من تحسين

فالحلفاء يضعون خططهم ويعدونها لوقت الحاجة حتى إذا احتاج إليها الأمر نفذت فى الحال . ولو عدنا بالذاكرة إلى بدء اشتعال الحرب ، وشاهدنا ما فعله الحلفاء فى تنظيم وزارة الحرب الاقتصادية عند ما نفذ الحصر البحرى رأينا مدى دقتهم فى وضع مشروعاتهم

فى ٢٤ ساعة كان الحصر البحرى على ألمانيا نافذاً ، وفى ٢٤ ساعة تقدم ممثلو انجلترا السياسيين إلى الدول المحايدة بقوائم تبين حاجة كل منهم من الخامات المسموح لها بالمرور من الحصر البحرى والتي لا تترك لهم فائضاً يمكن لألمانيا أن تعتمد عليه . لو رجعنا إلى هذه الحوادث استطعنا أن ندرك كيف يسير المشروع الجديد وكيف يدعم إعداد الحلفاء العسكرى

كيف تساعدهم

ولا يفوتنا أن نذكر فى هذا السبيل الولايات المتحدة وما تعده لتموين الحلفاء . فإن الخطوات التى اتخذت حتى الآن لا تتجاوز أن تكون مناضلة لإقرار مبدأ المساعدة وعلى أية صورة يكون . وقد ينتهى بدخولهم الحرب بقوات حربيـة ، وليس بمعتاد حربى فقط . وهى لم تقدم إلى الحلفاء مساعدة جدية حتى الآن بل أن مصانعها تستعد لمواجهة الحالة ، ولم يتعد إمدادها عدداً قليلاً من الطائرات . ومن يعرف براعة الأمريكيين فى تنظيم أعمالهم ، وتشغيل مصانعهم لإنتاج كميات وفيرة ، يدرك مدى السيل الذى يصل إلى الحلفاء كل فترة قصيرة

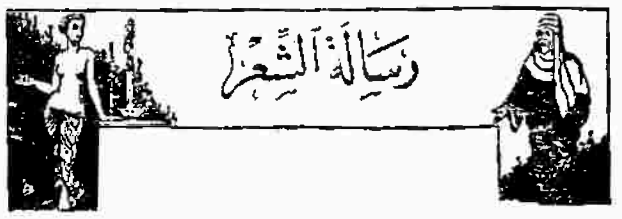
والغالب أن يستقر الموقف الحالى فى البلجيك على شيئين : فإما أن ينسحب الحلفاء ويخلوا البلجيك وينقلوا قواتهم إلى فرنسا عن طريق البحر ، وإما أن يستقروا فى هذا الميدان بعد أن يمدوا قواتهم هناك بقوات جديدة على أن تكون سلامتهم عن طريق البحر . وأعتقد من سير الأمور حتى كتابة هذه السطور أن الحلفاء ينسحبون من بلجيكا ويحولون ضرباتهم من فرنسا حيث أعدوا خطوط قتال قوية تسهل عليهم الاحتفاظ بمراكزهم إلى أن تتحطم ألمانيا اقتصادياً أو عسكرياً

الخطوة التالية

أما فى الميدان الجنوبى فإن جنود الحلفاء فى حالة حسنة وفى موقف عسكرى قوى يعملون على تطهيره من القوات المعادية . ولا يمكننا أن نجزم بخطوة ألمانيا التالية بعد استقرارها فى الميدان الشمالى فى البلجيك : هل تهاجم الجبهة الفرنسوية الشمالية الممتدة على نهر السوم إلى لونجوى ؟ أم تهاجم فرنسا باختراق حدود سويسرا ؟ أم تتجه اتجاهاً آخر للاستيلاء على موارد جديدة بالهجوم على البلقان ؟

فالواضح من الاستقرار الأخير فى جبهة فرنسا الشمالية أن قتالها يطول وهذا ما لا تحتمله الموارد الألمانية . فإذا هاجمت فرنسا باختراق سويسرا عن طريق مقاطعة بازل فلا ينتظر أن تصيب فيها من التقدم ما أصابته فى بلجيكا، لأن الحلفاء لن يلدغوا من جحر مرتين . أما فى البلقان فقد أعلنت الروسيا حرصها على الاحتفاظ بالحالة الراهنة هناك وإلا فإنها تحارب المعتدى . ولهذا فينتظر أن نرى فترة هدوء ونضال سياسى لتحويلها عن رأيها ، وإن كنت أعتقد أنه ليس من مصلحة ألمانيا أن تشتبك فى جبهتين كما قلت فى مقالى السابق .

فوزى الشترى
بكالوريوس فى الصحافة



أنت وأنا . . .

للأستاذ أمجد الطرابلسي

إما رأيتِ الليلةَ الحالكة تجلو دجاها البرقةُ الساطعة
والطفلةَ المُشْرِقَةَ الضاحكة تُحزنُها لُعْبَتُها الضائعة
فإنني الليلةُ يا بَرقتى
وإننى الطفلةُ يا لُعبتى
يا فرحتى أنتِ ويا دمعتى !

إن تجدى الناسكَ فى دَيْرِهِ تهزُّهُ نغمةُ أرْغُنِّهِ
والفاجرَ العربيدَ فى سُكْرِهِ تُرْعِشُهُ النَّظْرَةُ مِنْ دَنِّهِ
فإننى الناسكُ يا نغمتى
وإننى السكرانُ يا خمرتى
يا سقرى أنتِ ويا جَنَّتى !

إما رأيت الشاعرَ السادرا يقدسُ الحسنَ على سُبْحَتِهْ
والأهوجَ المضطرمَ الفائرا تُهَيِّجُ الأجسادُ من نَهْمَتِهْ
فإننى الشاعرُ يا سبحتى
وإننى الأهوجُ يا نهمتى
يا جسدى أنتِ ويا فكرتى !

... ...

إنْ تجدى المبتهلَ المؤمنا يصبو إلى (الحوريَّةِ) الطاهره
والماجنَ المُسْتَهْتِرَ الأرعنا يستعذبُ السمَّ من العاهره
فإننى المبتهلُ المؤمنُ
وإننى المستهتر الأرعنُ
دَليلَتى[1] أنتِ وحوريَّتى !

(باريس) أمجد الطرابلسي

(١) دليلة صاحبة شمشون

وهفـــا قلبى إليك

للشاعرة الفلسطينية الآنسة « دنانير »

لحتَ فى أفق حياتى المظلمِ لمحةً من نورْ
بدَّدتْ آونةً يا ملهمى ذلك الديجورْ
وهفا قلبى إليـــكْ
شـــيِّقاً يحنو عليك
يرتجى الزلفَى لديك
لا تخيبْ يا حبيبى ما رجاه قلبىَ المفتونْ
لا ، ولا ترجعْه من دنيا هواه رِجمة المغبون

* * *

يا خليَّا من عذابى شدَّ ما كنت شغلى
ليتنى سؤلَك أصبحتُ كما أنت سـؤلى
حرتُ مما أنت فيـه بين إقبال وتيـه
آه يا من أرتجيه كل همى منك ، حتام أراكْ غافلاً عني ؟
وبقلبي من تباريح هواكْ علةٌ تضنى

* * *

أيها المرسل لي فى وحشتى مؤنسا قلبى
هجتَ لى الحبَّ ، فكانت سلوتى نعمة الحب
أنت دنيا من فنون
تملأُ الدنيا فتون
كيف لا تسبى العيون
هاك قلبي ، لا تدعْه يا مناه هائما حائر
راعِهِ ، لا يهوِ من عليا سماه إنه شاعر

(فلسطين) « دنانير »

من اللهب !

للأديب عبد العليم عيسى

بكيت فلاموني... وماحيلتي إذا ... بكيت وفي قلبي شجوني وآلامي
علام تلومون الجريح على البكا ... أما كان أحرى أن تلوموا يد الرامي
نشأتُ فلم أنعم بصدر يضمني ... إليه... فضمتني جروحي وأسقامي
كأنيَ لم أخلقْ لنعماىَ إنما ... خلقتُ لأحيا باكيًا طول أيامي
حياتيَ إعصارٌ عنيف وضجة ... وعصف من البلوى يعكر أحلامي
هنا في فؤادي صرخة كم حبستُها ... هنا في طريقي يعزف الهول قدامي
تجمعت الأخطارُ حولي... خلتُها ... من الرعب جنًّا عاصفًا تحت أقدامي
أنا الشاعرُ الشادي أغار يدَ حزنه ... ومن حزني المشبوب نبعي وإلهامي
أسيتُ على قلبي فكم عقد الأسى ... به مأتمًا يُذكي هواني وإيلامي
كتمتُ الذي عندي فلستُ بصارخ ... وأين الذي يحنو على قلبيَ الظامي؟
طربتم لأنغام الصفاء فما الذي ... يضركمُ لو تطربون لأنغامي ؟
أنا راقصٌ في عرسكم غير أنني ... غريبٌ بعيدٌ عن صفائي وإنعامي
ألا حينُ عودي باكيات على المدى ... فلن تسمعوا مني سوى لحنيَ الدامي

(دمياط)

عبد العليم عيسى

عبادة الأصنام

للأستاذ حسن كامل الصيرفي

أيُّها المُخْلِصُ العِبَادَةَ لِلصَّخْـ ... ـرِ تَحَصَّنْ مِنْ مَوْجَةِ الإِلْحَادِ !
فَلَدًا تَفْقِدُ الشُّعورَ وَتَحْيَا ... كَجَمَادٍ مُسَخَّرٍ لِجَمَـادِ
صَنَمٌ صامتٌ من الحَجَرِ الصَّلْـ ... ـدِ لَخَيْرٌ من ناطِقٍ بالفسادِ
إنْ تَكُنْ نائمًا عَلَى ظُلَمِ الجَهْـ ... ـلِ رَضِيًّا بِعِيشَةِ الزُّهَّادِ
فأنَا نائمٌ عَلَى كَتِفِ النُّو ... رِ وَلَكِنْ بِظُلْمَةٍ فِي الفُؤَادِ
صَنَمِي يقتلُ العَقِيدةَ وَالفِكْـ ... ـرَ وَيُحْيِي عِبَادَةَ الأَجْسادِ
إنْ تَكُنْ مُطْلَقَ العَقِيدةِ ياصا ... حِ فإني مُقَيَّدٌ في اعْتِقادِي

مَلْجَإِي السِّجْنُ إنْ دَعَوْتُ إلى الحَـ ... ـقِّ مَسُوقًا في مَوْكِبِ الأَصْفادِ
الوشاياتُ والدسائسُ والرُّعْـ ... ـبُ سِلاَحٌ في وَجْهِ كلِّ انتقادِ
وَهُبوطُ الأَحْرَارِ مِنْ مِنْبَرِ الحَـ ... ـقِّ صُعُودٌ لِمِنْبَرِ الجَلاَّدِ
لَيْسَ إيمانُنَا عَقِيدَةَ تَفْكِيـ ... ـرٍ ، وَلَكِنَّهُ هَوَى اسْتِبْدَادِ
شُعْلَةُ النَّارِ في يَدَيَّ قَرَابِيـ ... ـنُ لِفَرْدٍ مُسْتَهْزِئٍ بالسَّوَادِ
وَصَلاَتي لَهُ دُعَاءٌ إلى الحَرْ ... ـبِ وَإِشْعَالُ نَارِهَا في البِلاَدِ
وَانْتِهَاكٌ لِحُرْمَةِ الجَارِ إشْبَا ... عُ نَهِيمٍ لِشَهْوَةِ اسْتِعْبَادِ
أَزْرَعُ الشَّرَّ حَيْثُمَا سِرْتُ تَجْنِي ... مِنْ ثَرَاهُ طَوَالِعُ الأَحْقَادِ
وَغَدِي مُبْهَمٌ وَرِجْلِيَ تَنْفَا ... دُ إلى حَيْثُ مَصْرَعِ الأَحْفَادِ
التَّمَاثِيلُ وَالبُطُولَةُ وَالمَجْدُ ... دَعَاوَى مَوْصُولَةُ الإِنْشَادِ
نَغَمٌ يَسْحَرُ الضَّحَايَا فَتَنْسَا ... قُ إلى المَوْتِ جَائِعَاتِ صَوَادِي
وَالجَمَاهِيرُ كَالخَمِيرِ مَطَايَا ... لِلزَّعَامَاتِ لَيِّنَاتُ القِيَادِ ...

من وحي الربيع الأحمر

حسن كامل الصيرفي

قوس قزح ...

للأديب حسن أحمد باكثير

أي جسر صيغ من ذوب الضياء ... يعبر الزرقاء من أفق لأفق
عبقري الحسن سحري الرواء ... مشرق يستأسر الطرف برفق
أصراطٌ مُدَّ في عرض السماء ... لعبور الجن في غرب وشرق
أم مجازٌ يرتقيه الأتقياء ... نحو كون خلف هذا الكون صدق
أي حسن فاتن عذب بنوره ... أي سحر عبقري في سفوره
ليتنا نحظى جميعاً بعبوره ... نحو كون جائم خلف ستوره
وارف الظل بهيج بزهوره ... نقطع العمر به فوق قصوره

بواطن وظواهر

عندنا فنانون ... ولكن !

للأستاذ عزيز احمد فهمى

١٠ — من الصحافيين

عبد القادر حمزة باشا

كان للحركة الوطنية فى مصر لسان وقلم ، أما اللسان فكان لسعد زغلول ، وأما القلم فكان فى يد عبد القادر حمزة . وقد قضى صاحب اللسان ، وظل صاحب القلم يكتب ، ولكن ظهرت عليه نوازع جديدة أخذت تتزايد وتتزايد حتى أصبحت أوجه الشبه بين آثار هذا القلم اليوم وبين آثاره فى البدء قليلة وغامضة ... ذلك أن الأستاذ عبد القادر حمزة باشا جنح إلى العقل والمنطق جنوحاً كاد يقطع الصلة بينه وبين الجمهور الذى رباه هو ، والذى فتح هو عيونه على الحقائق

طار الأستاذ عبد القادر باشا عن مستوى الصحافيين السياسيين وتحكمت فيه استقامة الفكر والأمانة عليه، حتى هان عنده الرواج الشعبى فلم يعد يجرى وراء القراء ، وآثر أن يوجه القول لمن يريد أن يسمع وأن يفهم ؛ وقد تجلت التجربة على أنه يقول ما يجب أن يسمع وأن يفهم . فقد كان هو أول من نادى بوجوب تأليف الوزارة القومية منذ المناوشات الأولى فى الحرب الحبشية ، فأنكرت البلد رأيه حتى ألفت الجبهة الوطنية بعد أن تحولت المناوشات الحبشية إلى حرب ضروس ؛ وحين لم تجد مصر وانجلترا بداً من تنفيذ فكرته هو ، أو الفكرة التى آمن بها وتحمس لها وانفرد زمناً بالدعوة إليها .

الأستاذ طاهر الطناحى

العمود الفقرى فى دار الهلال . رباه على الصحافة الأستاذ إميل بك زيدان ، فأنشأه أعجوبة بين الصحافيين . الجمهور لا يعرفه كثيراً لأنه لا يوقع المقالات إلا قليلاً ؛ وذاك إذا كتب ، فليس عمله أن يكتب ، وإنما عمله أن يستكتب أولئك الأفذاذ الذين تطالع دار الهلال قراءها بنفثات أقلامهم ، ومن هؤلاء يكون ملوك فى بعض الأحايين ، وهذه مهمة خطيرة

زد على ذلك أنه يجمع أعصى المعلومات والبيانات والإحصاءات والصور التى أتقنت دار الهلال فتنة الجمهور بها

للأستاذ طاهر الطناحى هذا المجهود الجبار وينافسه فى دار الهلال زميل له هو الأستاذ يوسف أنكونا من غير أن يبذل مجهوداً جباراً ، ولكنه يعطى الدار أفكاراً ، فهو متخصص فى البحث عن أسباب رواج المجلات يستقصيها ويوفرها فى مجلة « الاثنين » التى يدير تحريرها ، فله فى هذا الأسبوع «يانصيب»، وفى الأسبوع المقبل «مسابقة» ، وفى تاليه حملة مصورة منظمة على موطن من مواطن الضعف فى الحياة المصرية ، وفى الأسبوع الرابع عدد خاص بمسألة من المسائل التى تشغل بال الجمهور ، وفى الأسبوع الخامس هدية رائعة ، وفى الأسبوع السادس صور تؤخذ للجمهور من قراء المجلة وهى فى أيديهم ثمن وجد صورته له جائزة ، وفى الأسبوع السابع باب يفتح فى المجلة بتوسط للقراء فى الحكومة ، وبوظفهم إذا استطاع . . .

نرشف الأفراح من صفو نميره
ونصيب الأنس فى حسو خموره
ونرى النشـــوة فى ثم ثغوره
إن هذا الكون ضقنا بشروره
وزهقنا من أباطيل أموره
وسـئمنا وبرمنـــا بغروره
وطوى أحلامنا جور نسوره
وكوى أحشاءنا بطش نمـــوره
وشجى أكبادنا مرأى قبوره
خلنا يا جسر نحظى بعبورك نحو كون ساطع خلف ستورك
يُذهب الآلام والآثام عنا والشرور

عيسى أحمد باكثير

أعجوبة هو أيضاً هذا الصحافي الذي لا يعرفه الجمهور . وهو شاب وعمله الأول المحاماة في المختلط ، ولست أدري كيف غاب هذا الصحافي الناجح هو وزميله عن ذهن الذين اختاروا المدرسين لمعهد الصحافة !

الأستاذ كريم ثابت

أول من اخترع لنا حكاية أن هذا الوزير يستيقظ في السادسة صباحاً ويفطر فولاً وبيضاً مسلوقاً ، ويدخن سبعاً وثلاثين سيجارة في اليوم ، وأنه يفضل السترة أم صفين من الأزرار على أم الصف الواحد ، وأن عنده قطة اسمها فلة يتفاهم معها بالعربية والفرنسية ، وأنه يسقي ضيوفه كراوية ولا يقدم القهوة إلا لمن يطلبها ، وأنه لا يقرأ إلا إذا جلس فاتكاً بذراعه اليسرى على المسند ووضع رجله اليسرى على رجله اليمنى ، وأنه إذا نام أغمض عينيه ، وإذا تكلم حرك لسانه ، وإذا مشى هز ذراعيه ...

الأستاذ عبد المنعم حسن

لا بد أن يصل بإذن الله إلى ما يصبو إليه من مجد صحافي . فهو يقفز من أوربا إلى أفريقية إلى آسيا بحثاً عن تحقيقات يسوقها لقرائه في أحرج الظروف وأسوأ الأحوال . وهذه جهود لا يقوم من الصحافيين المصريين إلا هو والأستاذ محمود أبو الفتح ، ولا أذكر غيرهما

الأستاذ مصطفى أمين

من أسهل الكتاب المصريين هضما ؛ وعلى هذه الميزة فيه فهو يأبى إلا أن يكون مخبراً يغذي فضول القراء بينما هو يستطيع ما لا يستطيعه المخبرون من الترويح عن القراء وإنعاشهم . المادة تغريه ، ولكني أرجو أن يغريه بالتخصص في الكتابة مغر آخر ذو تأثير ينقذه ...

١١ — من المقرئين

الأستاذ محمود صبح

إذا قرأ القرآن مثل معانيه على قدر طاقته بالإلقاء والتنغيم . ولولا أن لكنة تركية تدركه أحياناً لشدة تأثره بالذوق التركي في الموسيقى لما كان في قراءته عيب ، وهو حساس مرهف الأعصاب . متدفق سيال النفس ينفذ إلى سامعه ويجرفه معه ولكن عقله ملتو . أقولها على ما فيها من شدة فلعله راجع نفسه إليها فيراها حقاً فيعود إلى قراءة القرآن ، ويكف عن أدواره وطفاطيقه التي ثبت له أنه لن يجد من يفتنها له غيره لما في تلحينها من التعقيد ، ولما يحتاج إليه إلقاؤها من الفتوة الغنائية ... وإن كان لا بد له من التلحين فليقنع بالموشحات فهو الأهل لها

الأستاذ علي محمود

عنده ثروة موسيقية هائلة حفظها عن المغنين والمقرئين القدامى فهو يختزن لنفسه من فن الحمولي ، ومحمد عثمان ، وسيد درويش وسلامة حجازي ، ومحمد سالم المعجوز ، وأبو العلا محمد ، والمناخلي وغيرهم ، وهو في قراءته يعرض هؤلاء جميعاً وغيرهم ، فإذا تجلى الله عليه قرأ القرآن أو أنشد « المولد » بما يفتح الله به عليه من فن روحه هو ؛ فعندئذ تسمع صوتاً عالياً من غير شك يعلو فيرفعك وينخفض فيضعك ، وينساب فيملؤك ، فإذا هدأ عنك زفرت وارتحت إذا رد لك السلطان على ترويد أنفاسك بعد ما كان هذا السلطان منه

الأستاذ محمد رفعت

المقرئ الوديع الذي يزف القرآن إلى النفس « متمسكناً » فما تملك النفس إلا أن تحن له وأن تلين ...

الأستاذ عبد الفتاح الشعشاعي

فيه من الموسيقى أكثر مما فيه من التمثيل ، وفي موسيقاه من الطرب أكثر مما فيها من غيره ، وكثيراً ما يخرج بسامعيه عن وقارهم وإن لم يخرج هو عن وقاره . لعله لو غنى القصائد عرض لنا فقيد الموسيقى العربية الكبير الشيخ أبو العلا محمد

لست أدري لماذا لا يجرب هذه التجربة ، ولست أدري لماذا لا تشجعه على ذلك صديقته أم كلثوم بأن تسمعه في قصيدة ثم تغنيها منسوبة إليه !

١٢ — من المحدثين

الدكتور محجوب ثابت

هذا رجل ضحى بنفسه في سبيل إشباع رغبته في الكلام . له ماض وطني ملحوظ ، وجهاد لا يمكن أن ينكر ، ثم إن له علماً واسعاً واطلاعاً متشعباً ، وله بعد ذلك آراء وأفكار لا يزال

يغذى بها المجتمع المصرى ، ولا يزال هـذا المجتمع يأخذها عنه ، ومع هذا كله فنصيبه من الجزاء الوطنى قليل . فأغلب الذين خدموا هذا الوطن وعرضوا أنفسهم للمحن من أجله قد كافأهم الوطن بالمناصب والألقاب والأرزاق ، ولـكنه كان بين القلائل المهملين على كثرة ما يتردد ذكره على الألسنة ، وعلى كثرة ما يتردد شخصه بين الناس ... فلماذا ؟

لقد أصيب الدكتور محجوب بهذا « التأخر » لأنه كثير الـكلام ، ولأنه يخلط الجد بالهزل ، ولأنه لا يعرف مَن مِن الناس يصلح لأن يخاطبه الإنسان بالنكتة ، ومن منهم لا يصلح لذلك ، ومن من الناس يستطيع أن يستخلص من النكتة الحـكمة ، ومن منهم لا يستطيع ذلك ... لقد اعتبر المصريون الدكتور محجوب فـكاهة من الفكاهات ، حتى فى أشد مواقفه جداً يضحكون منه ... وهم معذورون ... فهو يتحمس لفكرته بمواطفه وأعصابه وجوارحه وشاربيه ولحيته ، بينما يكفيه أن يتحمس لها بعقله ولسانه ، وإنهما لجديران بأن يخضعا له اقتناع الناس ...

لست أدري إذا كان الدكتور محجوب يستطيع وهو فى سنه اليوم أن يعدل نفسه أو أنه لم يعد يستطيع ذلك ، ولـكنى على أى حال لم أيأس منه ، ولا أزال أنتظر له خيراً ...

الشيخ عبد الحميد النحاس

وإذا كان الدكتور محجوب ثابت تحدث المثقفين من الطلبة ومن هم أكبر منهم سناً وعلماً ودراية من أهل المدن ، فإن الشيخ عبد الحميد النحاس يعتبر تحدث الأقاليم . وهو الصحافى الوحيد الذى يتقاضى من المعلنين أجوراً للاعلانات فى جريدته التى لا تصدر على أساس أنه ينشر هذه الإعلانات شفوياً فى المجالس والمجتمعات .

وله طوفات فى الريف المصرى ... يخرج من مديرية إلى مديرية ، ومن مركز إلى مركز ، ومن بلد إلى بلد تقام له الولائم ، ويجتمع له الناس ، وتعقد له المجالس ليتحدث فيهـا ، وليقول ما يقول ...

وهو يقول فى كل موضوع كلاماً يلذ للريفيين أن يسمعوه ، ويبلغ إعجابهم به إلى أن يحملوه على الأعناق وأن يهتفوا له كأنه غاز أو فاتح ...

الشيخ عبد العزيز البشرى

وهذا تحدث الطبقة الراقية . وحديثه شيق سلس جذاب ، حاضر الذهن ، سريع الخاطر ، لاذع النكتة ، رائق البال . وهو إلى جانب ما يتقن من فن الحديث يتقن الكتابة أيضاً ، وكتابته فيها من أحاديثه ، فأحلاها ذكرياته ووصفه لمن قابلهم من الناس ، ونقده لما رآه فيهم من العيب ، وتسجيله لما وجده فيهم من الحسنات

ردان

فى العدد السابق من الرسالة طالع القراء الاعتراضين اللذين شرفنى بهما كل من الأستاذين توفيق دياب ومحمد السيد الويلحى بخصوص ما كتبته فى هذه السلسلة عن أولهما وعن الدكتور الحفنى

أما الأستاذ توفيق دياب فقد كفانى الأستاذ محمد محمود دوارة الرد عليه بما يجده القارئ فى « البريد الأدبى » من الرسالة هذا الأسبوع

وأما الأستاذ محمد السيد الويلحى فقد قال إنى بخست الدكتور الحفنى حقه إذ أنكرت عليه إنتاجه فى الموسيقى بينما هو - فيما يقول الأستاذ الويلحى - قد اخترع آلتين موسيقيتين هما فلوت الحفنى والكورية النحاسية

وردى على هـذا هو أن اختراع الآلات الموسيقية من عمل علماء الطبيعة لا الفنانين الموسيقيين ، ولا غير

على أنى فيما أعتقد قد جاملت الدكتور الحفنى بعض المجاملة إذ قلت إنه موسيقى من نوعى ، وأنا لا أعتقد أننى إذا شبهت إنساناً بنفسى حططت من قدره ... هذا اعتقادى أنا ...

عزيز أحمد فهمى

ادارة البلديات — مجارى

تقبل العطاءات بادارة البلديات (بوستة قصر الدوبارة) لغاية ظهر ٣ أغسطس سنة ١٩٤٠ عن عملية تصريف مياه الرشح بيندر زفتى وتطلب الشروط من الادارة نظير ١ جنيه ٦٨٦٨

حرب ونضال

تأملات فى مجاهل الكون

للدكتور محمد محمود غالى

عندما اندلعت ألسنة الحرب فى سبتمبر الماضى كتبنا مقالاً فى « الرسالة » تحت عنوان « فلنستمر »[1] ، اعتزمنا فيه مواصلة الكتابة رغم مجابهة العالم لمحنة قاسية لم يعهدها من قبل ، ورجونا ألا تصرفنا الحوادث عن أداء هذه المهمة ، وليست الكتابة بالأمر الذى يستطيع الإنسان المضى فيه وهو مشغول الفكر مضطرب البال ، وإنما لهدوء النفس والنزوع إلى الكتابة أثرهما الواضح فى النجاح والقدرة على التسطير . فالكتابة لا تُقصد لذاتها ، وإنما تقصد لما ترمى إليه ؛ وإن الذى تُترَكُ له صحيفة ليملأها ، يجب أن يكون أهلاً لأن يفيد القراء ، وإلا فليترك المجال لمن هو أقدر على أن يكون أكثر فائدة لهؤلاء الذين يهبون بعض أوقاتهم للمطالعة

ولقد خصَّصتْ « الرسالة » صفحة لمباحث علمية توخينا أن نخط فيها هيكل الكون ، وحاولنا أن نلفت النظر إلى ما فيه من تناسق ؛ ووالينا كتابة هذه المقالات العديدة التى نسرد فيها قصة التقدم ، فقطعنا فى ذلك شوطاً بعيداً ، واستعرضنا للقارئ بعضاً من الخطوات العلمية الكبرى التى توصل إليها العلماء فى العهد الأخير ، وفيها ما له علاقة بتقدم الإنسان فى حاضره ومستقبله

وقد تابعنا هذا الاستعراض وفق تفكيرنا ، فظفت مسائل أخرى عُنينا بشرحها أكثر من غيرها ، إذ كان لبعضها علينا أثر خاص ، وللبعض الآخر فى اعتقادنا سهم فى محور التقدم ، ولا شك فى أنه كان لنا تعلمناه عن قصد أو غير قصد ، وما طالعناه عن رغبة أو مصادفة أثر فى هذا التكييف

وما كنت أعتقد أن الحوادث فى العالم الغربى الذى عنه ندرس وعلى ضوء مؤلفاته نتكون تتطور بهذه السرعة الخاطفة ، وما كنت أعتقد أن سرعتها هذه تؤثر على نفسى فى الأسبوع الماضى هذا التأثير الذى سلبنى فى تلك الآونة الصفات التى تجعل منى شخصاً مفيداً للقارىء ، لذلك تنحيت عن عمد ريثما تهدأ النفس ويستقر الفكر فأستطيع أن أتابع السير فى هذه السطور. ولئن أسرعنا فى كبح جماح النفس عن الاسترسال فيما يسوقها إلى الاضطراب ويدفع بها إلى الوجوم ؛ فإننا نطالب من القارىء أن ينحو بنفسه هذا النحو ، وقد يكون له فى متابعة هذه السطور التى نستعرض فيها الناحية الإيجابية من عمل الإنسان خير عزاء عن الناحية السلبية التى يتدفع إليها فريق من البشر ، وهى الناحية التى يستقى القارىء أنباءها فى الصحف اليومية ، عندئذ وكلما مر أسبوع يتصفح الرسالة ساعة يطالع فيها شيئاً غير الذى تقلب على نفسه فى يومياته وتملك الكثير من أوقاته ، هنا يرى فى قصة العلوم وفى سير الفلسفة ، فى تطور التفكير وفى تقدم الإنسان ، فى ازدهار التراث العلمى وارتقاء المعرفة ، أن الدنيا ما زالت بخير ، وأن الإنسان ما زال حياً يتوارث المعرفة ويعمل على تقدمها على كر الأيام

فلنستمر إذن فى عملنا وليستمر الذين يتابعون كتاباتنا فى فى مطالعة هذه المجالات التى نعالج بين ثناياها طرفاً من عظمة الإنسان كمخلوق راق لا كمخلوق تعس ، والتى يتجدد بها الأمل فضلاً عما فيها من عزاء للنفس . ولا ريب فى أن المحنة ستنتهى يوماً وأن الإنسان سواء أكان من أهل ألمانيا أو من أهل فرنسا وانجلترا سيدرك أن من خطل الرأى محاربة أخيه الإنسان ، وأن النضال بالكلام خير من النضال بالحديد والنار فيطرح هذه الآلات التى لا تترك وراءها إلا أشلاء تتناثر وأجساداً تتحول قبل الأوان ، ونفوساً أشفّها الحزن ، وقلوباً مزقها اليأس ، بل ويدرك أن توجيه الإنسانية صوب مدارج الرقى أولى من الرجوع بها القهقرى

ولو أن السلطات تركزت يوماً فى أيدى العلماء لانتظمت الحياة فى نسق يكفل سعادة البشر ، ولزال إلى الأبد كابوس هذه

(١) الرسالة العدد ٣٢٥ فى ٢٥ سبتمبر سنة ١٩٣٩ من ص ١٨٧٣ إلى ص ١٨٧٦

المجازر البشرية ، ولو أن ما أنفق على التسلح صرف فى رقى العلم ورفاهية الانسان لرأينا قبل أن نترك الحياة أو تتركنا مدنية أرقى من التى ننعم بها، ولعهدنا وسائل للعيش تختلف جد الاختلاف عما نعهده اليوم . فلنستمر إذن فى عملنا ولنتقدم نحو غايتنا مهما عاودتنا لحظات من الاضطراب ، فلا اضطراب لم يعقبه استقرار ، ولا حرب لم يعقبها سلم ، ولا عمل سلبى مهما طال لم يتله عمل إيجابى . ولتكن جميعاً معاول بناء لا معاول هدم ، بذلك نعاون فى بناء صرح المعرفة ونضيف إلى هيكل الحضارة

ولقد تركت عن عمد الجرائد اليوم لأتصل بالقارئ وتغلبت على نفسى بالاستماع إلى قطع موسيقية ، وكان فى « غابة فِينّا لستراوس » ، وفى « الرابسودى المجرية » للحنها « ليسْتْ » Lizst ما استحثنى على الكتابة وشدد قواى على التفكير ، وستكون غايتى اليوم أن أُرفِّه عن القارئ بكلمة من نسج الخيال ، ولكنه خيال جائز ، خيال له اتصال بالموضوعات الأخيرة التى تعرضنا لها

* * *

عند ما نتصفح أنباء المعارك الدامية بين البشر ندرس ناحية من صفات الإنسان الذى تطورت حالته على هذه الأرض من مخلوق عاجز عن القيام بتافه الأمور إلى مخلوق يستخدم ذكاءه فى ضرره مرة وفى نفعه أخرى . ثمة عقيدة بأن هذا المخلوق هو أرقى المخلوقات طرا لأنه سما على كل ما يدب على وجه الأرض بذكائه ومقدرته

وإن جاز لنا أن نعتقد أنه المخلوق الوحيد من نوعه فى الكون لتوافر اشتراطات طبيعية عديدة لاءمت وجوده على النحو الذى هو عليه لا يمكن أن تتوافر كاملة على غير هذه الأرض ، فلا يجوز لنا أن نجزم باستحالة وجود مخلوقات أخرى على الكواكب لها صفات تختلف عن صفات إنسان هذه الأرض

إنما يُجيز المنطق إن لم يُحتِّم على الباحث ألا ينفى وجود كائنات أخرى غيرنا على الكواكب ما دام الكون يشمل ملايين الكواكب السيارة ، وما دام بين هذه الكواكب حتما ما تسمح معه الظروف الطبيعية بإمكان وجود نوع من الحياة يشبه حياتنا ، أو نوع آخر من الحياة يختلف عنها ؛ على أن المنطق يدلنا أيضاً أنه لا يجوز لنا أن نعتقد بوجود أوجه شبه شديدة بيننا وبين هذه المخلوقات . وإذا كانت الأحوال الطبيعية الملائمة على سطح الأرض رغم تقاربها لم تكن كافية ليظهر فى نوع الإنسان رجال من شكل واحد ، فما أبلغ الفارق عند ما تختلف الأحوال الطبيعية بين ما فى الأرض وما فى غيرها من الكواكب وبالتالى بين سكان الأرض وغيرنا من الأحياء خارجاً عنها ؟ ، وإذا كان الرجل الجاوى أو الصينى الذى تنسم نسيم جاوه أو الصين يختلف كثيراً عن الرجل المصرى أو العراقى الذى يتنسم نسيم مصر أو العراق ، والذى تذوّق ماء النيل أو الفُرات ، ويختلف هذا وذاك عن الفرنسى مثلاً ، فما عسى أن يكون الفارق إن تحقق لنا ما يكون عليه مخلوق راق يعيش فى كوكب آخر غير كوكبنا وفى مجموعة شمسية غير مجموعتنا ؟

ونحن فى هذا تسوقنا فكرة الإشعاع إلى تصورات ينبغى التأمل فيها عندما نجيز لأنفسنا التحدث عن مثل هذه المخلوقات (١) التى نعتقد أن وجودها أقرب إلى الحقيقة منه إلى الخيال

* * *

ذكرنا فى مقالاتنا الأخيرة أن الكون زاخر بمختلف الإشعاعات التى لا تراها عين الإنسان ولا تشعر بها حواسه ، وأن الضوء والكهرباء نوع واحد من الإشعاع ، وإننا لا نرى من الأشعة إلا شيئاً طفيفاً إزاء ما لا نراه . ذلك لأننا خُلقنا بحيث لا نرى من الكون إلا يسيراً من مكوناته العديدة المتدة بعيدة عن حواسنا

ولو أن كائناً غير الإنسان تكونت عنده حاسة النظر بطريقة يرى الأشياء بطولها وبعرضها ، ولكن لا يستطيع أن يدرك منها ارتفاعها (هذا النوع من الكائنات يجوز وجوده أو هو موجود فعلاً) ، فإن صور الأشياء تختلف عند هذا الكائن عن صورها عندنا ، فإذا امتد نظره من عَلِ إلى مركبة ترام رأى هذه المركبة مستطيلاً يسير بين خطين يمثلان حدّى الطريق الذى تسير فيه ، ورأى « الكمسارى » والسائق دائرتين إحداهما مجاورة لأحد أضلاعه والثانية تتنقل على حافته طوراً تقترب من ضلعه الأعلى وتارة تقترب من ضلعه الأسفل ، ويرى الجمهور دوائر كثيرة

(١) هذا ما سنشرحه فى المقال القادم

متراصة فى صفوف متوازية داخل هذا المستطيل المتنقل

إن هذا الكائن المسكين لا يستطيع أن يرانا على حقيقتنا ، فلا تطابنّ إليه ، وهو لا يرى من مركبة الترام إلا هذا المستطيل المتنقل ، أن يستوعب ما فيها من مادة الخشب أو يذهب فى الفكر إلى أكثر من ذلك فيفهم ما يحمله الخشب من أجهزة الكهرباء أو يفهم خواص أو ماهية هذه الظاهرة

ثمة ثلاثة مراحل فى التطور أمام هذا المخلوق :

الأولى : وهى التى وصل إليها فعلاً أن يرى الأشياء بمساقطها فيرى فى المركبات هذه المستطيلات المتحركة

الثانية : أن يدرك هذه المركبات بارتفاعها ويستوعب أيضاً مادتها

الثالثة : وهى أصعب هذه المراحل ، أن يدرك أعجب ما فى تركيبها فيفهم أننا نستخدم فيها ظاهرة عجيبة هى ظاهرة الكهرباء فيعلم بذلك أمراً خافياً خارجاً عن تركيبها الظاهرى ، أمراً يجعل لها شيئاً شبيهاً بالحياة إن صح أن الحركة من أهم مميزات الحياة .

* * *

نقف الآن عند هذا الحد من المقال ، وما قصدنا من هذه السطور إلا لتكون مقدمة للمقال القادم

إنما نترك للقارئ فرصة يتأمل فيها لماذا اخترنا هذا النوع من المخلوق العجيب الذى لا يرى من مركبات الترام إلا مستطيلات تتنقل فى الطرقات التى يراها خطوطاً ممتدة فى المدينة ، ولا يرى من جمهور الراكبين وهو ينظر إليهم من مستو عال إلى دوائر متراصة فى صفوف متوازية ، ولا يرى من « الكمسارى » إلا دائرة تتنقل على حافة هذا المستطيل

ولم يكن مقالنا اليوم بالموضوع الذى يشق على الفهم ، ويحتاج إلى طرف يسير من المقدمات العلمية ، أكان لموسيقى « ستراوس » و « ليست » سبب لكى ننحو هذا النحو من التأمل ؟ ربما كان لذلك أثر ؛ ولكن مما لا ريب فيه أننا كنا فى حاجة إلى هذه النغمات نستمع إليها بعد ما تملّك النفس من الاضطراب المتوالى فى الأيام الأخيرة ، ولا شك فى أن القارئ كان هو أيضاً فى حاجة إلى هذا النوع من الترفية عن النفس وتسكين الخاطر

وإلى المقال القادم ، فإننا فى حاجة إلى هذا المخلوق العجيب لكى نشرح موضوعاً يلتمع فى الذهن ويجول فى الفكر .

محمد محمود غالى
دكتوراه الدولة فى العلوم الطبيعية من السوربون
ليسانس العلوم التعليمية . ليسانس العلوم الحرة . دبلوم الهندسخانة

١/٣ عدد الرجال لا يتمتعون ببهجة الحياة !

ويمكنك معرفة أسباب أمراض النساء وما يعانينه من فقدان النشاط والمزاج العصبى وعدم الميل إلى العمل ، والفشل فى الحياة الزوجية ، فقد أثبت العلم الحديث بما لا يقبل الشك أن فقدان الأعصاب هو السبب فى ٩٠ فى المائة من هذه الأمراض . فإذا حرم الجسم من كفايته من هذه المواد الغذائية الطبيعية حرم من النشاط ومن القوة الجاذبة وكل سبل التقدم . ولكن بما أنه قد صار الآن فى الإمكان تموين الجسم بهذه الهرمونات التى تفرزها الغدد فى شكل مستخرجات طبية ، فيمكن لجميع الرجال الذين يشكون من قلة الهرمونات فى أجسامهم أن يتذوقوا أنفسهم وفيه أكسب مستخرج « لولوبطس » شهرة فى هذا الشأن عن جدارة ، لأنه أول مستخرج للهرمونات معمول على أساس علمى وفيه كل عناصر الهرمونات وفقاً للتحليل الكيماوى . وهذا السر نجاح « لولوبطس » فى معالجة جميع الحالات التى فشلت فيها سائر الأدوية لأهل مصر فى كل ما يتعلق بالحياة الجنسية (بالغدد الجنسية) بيان نطالع كتاب « الحياة الجديدة » الذى يمكنك الحصول عليه نظير ٥ للنسخة الفرنسية أو الإنجليزية المحلاة برسوم ذات خمسة ألوان و ٣ للنسخة العربية ترسل طوابع بريد ألف بصندوق بوستة ٢١٠٥ بمصر

احذروا سرعة القذف قابلة للشفاء بوساطة نوبطس ٣ || مجانا اطلب نسخة من البيان المصور من صندوق بوستة ٢١٠٥ بمصر أو فوض طلبك بطابع بريد ٥ مليمات

العلاج العلمى الحديث الذى أكسبه العلامة الشهير الدكتور ماجنوس هرشفيلد

(سجل تجارى (٥٢٢٧)

أندريه موروا يبحث عن شخصية جديدة

يبحث الكاتب الفرنسي أندريه موروا عن شخصية جديدة على غرار شخصية « كولونيل برامبل » التي ابتدعها أثناء الحرب الماضية وسجلها في كتابه المعروف « صمت الكولونيل برامبل »

ولقد زار موروا أخيراً أحد مراكز التدريب بسلاح الطيران الملكي في انجلترا ، وكان قد دعي لإلقاء خطبة على عدد كبير من طلبة الطيران . فقال : « لا مراء في أن يكون الكولونيل الأول قد ناهز السبعين من عمره ، وأنا اليوم أبحث عن حفيده . وسيكون بحثي عنه هذه المرة في سلاح الطيران الملكي . ولا شبهة عندي في أن الصفات التي جعلت من الشيخ ضابطاً ممتازاً ستجعل من الحفيد ضابطاً ناجحاً . فهل لي أن ألتمس منكم المعونة على العثور عليه ؟ »

والسيو موروا ملحق بالقيادة البريطانية العامة في فرنسا ، كما كان في الحرب الماضية . وقد بذل جهداً جباراً ليسهل على الفرنسيين فهم الإنجليز وتقديرهم . ونال السيو موروا وسام (ك . ب . ا) في عام ١٩٣٨ ، وهو يحمل وسام اللجيون دونير كما هو حاصل على درجات الشرف من جامعات اكسفورد ، وادنبرة ، وسانت اندروز

ومن مؤلفاته المعروفة : « آريل — أو حياة الشاعر شيللي » و « دزرائيلي » و « بيرون » و « فولتير » و « الملك ادوارد وعصره » و « ديكنز » و « تاريخ لانجلترا »

المعاهد الأجنبية في مصر

يبلغ عدد المعاهد الأجنبية في مصر ٤٠٠ معهد ، منها ١٨٥ معهداً فرنسياً ، و ٦٤ معهداً إيطالياً ، و ٦٢ معهداً يونانياً ، و ٤٢ معهداً انجليزياً ، و ٣٨ معهداً أمريكياً ، وأربعة معاهد ألمانية ، ومعهدان روسيان ، ومعهدان هولانديان ، ومعهد سويسري وآخر سويدي

ويبلغ عدد المعاهد التي أسست لأغراض دينية ٣٠٧ أي ٧٦ ٪ من مجموعها ، منها ١٦٣ لفرنسا ، و ٤٥ لإيطاليا و ٣٥ لليونان ، و ٢٤ لانجلترا ، و ٣٥ لأمريكا ، ومعهدان لألمانيا ، ومعهدان لهولندا ، ومعهد للسويد

ويبلغ عدد التلاميذ الملحقين بهذه المعاهد ٣٩٢ر٧٥ تلميذاً وتلميذة ، منهم ٩١٥ر١٠ من التلاميذ والتلميذات المسلمين ، و ٦٩٣٤ من اليهود ، والباقي من المسيحيين والأقباط

ويبلغ عدد المعاهد التي ليس بها مسلمون ١٠٣ ، وقد لوحظ أن أكثر المدارس الأجنبية غير الدينية ليس بها تلاميذ مسلمون

المعاهد الفرنسية

يبلغ عدد التلاميذ بهذه المعاهد ٥٠٨ ر ٣٤ منهم ٦٢١٤ من المسلمين أي بنسبة ١٨ ٪ . ويبلغ عدد المعاهد التي بها أقل من ٥٠ تلميذاً ٢٦ ، وأقل من ١٠٠ تلميذ ٦٥ ، وأقل من ٢٠٠ تلميذ ١٢١ ، وأكثر من ٥٠٠ تلميذ ١٣ ، وأكثر من ألف معهداً واحداً

المعاهد الايطالية

يبلغ عدد التلاميذ بهذه المعاهد ١٢٫٧٦٩ منهم ١٨٠٤ من المسلمين أي بنسبة ١٤ ٪ ، ويبلغ عدد المعاهد التي بها أقل من ٥٠ تلميذاً إثنين ، وأقل من ١٠٠ تلميذ ٢٠ ، وأقل من ٢٠٠ تلميذ ٣٦ ، وأكثر من ٥٠٠ تلميذ معهدين

المعاهد البريطانية

يبلغ عدد التلاميذ بهذه المعاهد ١٢٫٣١٣ منهم ١٦٠ فقط من المسلمين أي بنسبة ١ ٪ ، ويبلغ عدد المعاهد التي بها أقل من ٥٠ تلميذاً ١٦ ، وأقل من ١٠٠ تلميذ ٢٨ ، وأقل من ١٠٠ تلميذ ٤١ ، وأكثر من ٥٠٠ تلميذ ٥ ، وأكثر من ألف معهداً واحداً

المعاهد الانجليزية

يبلغ عدد التلاميذ بهذه المعاهد ٦٠٩١ منهم ٦٤٥ من المسلمين أي بنسبة ١٥ ٪ ، ويبلغ عدد المعاهد التي بها أقل من ٥٠ تلميذاً ٩ ، وأقل من ١٠٠ تلميذ ٢٢ ، وأقل من ٢٠٠ تلميذ ٣٣ ، وأكثر من ٥٠٠ تلميذ معهداً واحداً

المعاهد الأمريكية

يبلغ عدد التلاميذ بهذه المعاهد ٧٦٩٧ وإن كانت أقل عدداً من المعاهد الإنجليزية منهم ١٦٥٥ من المسلمين أي بنسبة ٢١ ٪ ويبلغ عدد المعاهد التي بها أقل من ٥٠ تلميذاً ٩ ، وأقل من ١٠٠ تلميذ ١٢ ، وأقل من ٢٠٠ تلميذ ١٩ ، وأكثر من ٥٠٠ معهداً واحداً

المعاهد الألمانية

يبلغ عدد التلاميذ بالمعاهد الألمانية ٥١٧ منهم ١٣١ من المسلمين ، أي بنسبة ٢٥ ٪ ، وهذه المعاهد الأربعة موزعة بين القاهرة والأسكندرية وأسوان

ويبلغ عدد التلاميذ بالمعاهد الهولندية ٢٥٠ منهم ١٢٢ من المسلمين ، والمعهدان الهولنديان في مديرية الغربية

ويبلغ عدد التلاميذ بالمعهد السويدي ٥٩ منهم ٤ من المسلمين وهذا المعهد في مديرية الدقهلية

ويبلغ عدد التلاميذ بالمعهدين الروسيين ١١١٨ تلميذاً منهم ١٧٧ من المسلمين

الى الأستاذ عباس محمود العقاد

عزيزي الأستاذ الزيات

يسرني أن أنقل إليكم ما لمسته في أجواء الأدب عندنا من ارتياحها إلى مقالكم البليغ الشائق عن (رأي الرافعي في الأستاذين طه والعقاد)، وتشوقها إلى الاستزادة في تسجيل هذه الأحاديث الطريفة التي يتناقلها كبار الأدباء في مجالسهم الودية الخالصة حيث تتجرد النفوس من ملابسات الخصومة، وتبرأ من نزوات الضغينة، وتتخفف من أحقادها الطارئة وبدواتها العارضة ...

وفي الحق أنك كنت ظريفاً لبقاً في حديثك مع الرافعي فقد استطعت — في شيء من مكر الصحفي — أن تستدرج الرجل وتستخرج من فمه — في غفلة من غرائزه النائمة — هذا الحكم السديد الرشيد في أدب الأستاذ العقاد . وهنا أحب أن أوجه سؤالاً إلى الأستاذ الكبير العقاد أظنه يتردد على لسان كل قارئ عربي مثقف

قد رأيت يا سيدي الأستاذ أن الرافعي قد استطاع أن ينسى الماضي بأحقاده وضغائنه فاعترف لصديقه الزيات أن كتابه « على السفود » لم يكن وحياً من الله وإنما كان رجساً من عمل الشيطان . ولم يقف اعترافه عند هذا الحد بل عمد إلى تحليل مذاهبك الأدبية بنزاهة عجيبة

فهل لنا أن نأمل منك أن تحدثنا بفصل تنشره في الرسالة عن رأيك الصحيح الصريح في أدب الأستاذ الرافعي فتنصف هذا الأدب من أن يتهجم عليه أولئك الذين ارتجلوا حرفة الأدب ارتجالاً وانتحلوها انتحالاً ... إن جمهرة القراء عندنا تستشرف نفوسها جميعاً إلى علالة منك تبل بها الصدى ؛ وحديثك الصحيح الصريح في أدب الرافعي هي العلالة التي يرتقبونها من زمان بعيد

فهل يتحقق هذا الرجاء ؟ وهل تصدق هذه الأمنية ؟

إنا لمنتظرون ...

(حمص) عبد القادر مينوي

رأي الأستاذ الشاعر « أبو شبكة » في ليالي الملاح التائه

هذا شاعر أحبه ، وقد زاد حبي له منذ أن أقصى لقب مهندس عن اسمه الشعري ، فالمهد خلا كان يدعى « علي محمود طه المهندس » فتذمرت من هذا اللقب في معرض حديث لي عن شعراء مصر ، وهمست في مسمع الشاعر أن كلمة « مهندس » تنفر أذني الموسيقية بما تنطوي عليه من الخطوط والمنعرجات ، وتشبكني بقضبان وحبال لا أطيقها . وكأنه يحبني هو أيضاً ويحترم أذني الموسيقية ، فارتفع بين ليلة وضحاها من « علي محمود طه المهندس » إلى « علي محمود طه »

وعلي محمود طه من أجل شعراء مصر . فالجمال مزروع في جميع قصائده ، حتى في « أفراح الوادي » منها . ولكم تمنيت لو أفرغ مجموعته الأخيرة « ليالي الملاح التائه » من قصائد « أفراح الوادي » وأبقى هذه الأخيرة لمجموعة أخرى يوعيها ما يعرض لخاطره من أسباب التهاني والرثاء ...

* * *

استهل الشاعر مجموعته بـ « أغنية الجندول Gondole » وقد تكون هذه القصيدة أشعر ما في « ليالي الملاح التائه » وأجمل وأطرب ، وكفى ... لا أعلم ما بي ... أتراني متبرماً هذه الليلة ؟

فتعريف الشاعر لقصيدته الساحرة هذه بأنها « تغريدة الموسيقار الكبير الأستاذ محمد عبد الوهاب » لا يعلى مقامها في نظري . فعبدالوهاب يغرد لمن هب ودب من الشعراء فضلاً عن أنه لا يشرف شاعراً كعلي محمود طه

* * *

أما أعمق قصائد « ليالي الملاح التائه » فهي ولا شك قصيدة « كأس الخيام » فقد قدر الشاعر في قصيدته هذه على التسلل إلى خوابي نيسابور فشرب من الخمرة التي أسكرت عمر الخيام ، ورأى في هذه الخمرة ما لم يره الدهماء من الناس :

قصة الزهد التي غنوا لها علتهم بالسراب الخادع
نشوة الشاعر ما أجملها هي مفتاح الخلود الضائع

لقد سكر من خمرة الشاعر فجاء بشعر روحاني من نسيجه ، وغمرك بجو سري يدرك بالحس إذا أرهف وعمق ، ويحملك - على غير هوى منك - إلى نعيم من الحياة لن تقدر لك متعة فيه إذا لم تكن شاعراً في أعماقك

كأس الخيام هي الحياة كما يجب أن تكون ، فيها الخمرة الخالدة ، هذه الخمرة التي فقدها الشعراء :

أيها الخالد في الدنيا غراماً أين نيسابور والروض الأنيق
أين معشوقك إبريقاً وجاما هل حطمت الكأس أم جف الرحيق ؟

وكأني بالشاعر قد فرغ الشعراء من حوله ، يقول لهؤلاء : « الكرمة ما تزال خضراء ، والمرأة ما تزال جميلة ، والطبيعة لم تخل عن عهدها ، فلمَ خثر فيكم الحس وجف الرواء ؟ أتراكم ضللتم طريق الخمارة المحبية ؟ »

كلما لألأ في الشرق السنا دقت الباب الأكف الناحله
أيها الخمار قم وافتح لنا واسقنا قبل رحيل القافله

لزوال الحياة أوهامها اللذيذة في هاتين الكلمتين : « رحيل القافلة » ، وقمة في نفسي كتلك « الكوكو » من مطوقة الخيام على طاق كسرى

وقد لا تشيع فيك الكآبة مما في « ليالي الملاح التائه » ، حتى تشيع فيك غمرة من الطرب ، ويلتقي هذا الطرب وتلك الكآبة في مزيج يلطف في نفسك ويخلق حولك جواً يوحي إليك شوقاً وحسرة ، شوقاً إلى متع الحياة ، وحسرة على زوالها

ها هم العشاق قد هبوا إلى الوادي خفافا
أقبلوا كالضـــوء أطيافاً وأحلاماً لطافا
ملأوا الشاطيء همساً والبساتين هتـــافا

الصبا والحسن والحب هنا يا حبيبي هذه الدنيا لنا
فاملأ الكأس على شدو المنى واسقنا من خمرة الرين ، اسقنا

أجل ، أيها الشاعر ، إن الدنيا للشعراء ما بقي الحب في قلوبهم الكنوف الياس أبر شبكه

تصويب

سيدي الأستاذ البليغ أحمد حسن الزيات صاحب الرسالة :

تحية وسلاماً . وبعد فقد رأيت في العدد (٣٥٤) من مجلتكم الغراء تصويباً جاء في صفحة البريد الأدبي بقلم الفاضل (محيي الدين اسماعيل) من البصرة يصحح فيه قول أستاذنا الطنطاوي : « يستقري رمال الدأماء » الذي جاء في مقاله بالعدد الممتاز . وقد استوقفتني هذه الكلمة نظري بشكل خاص لأن هذا المعنى المبتكر في الأدب العربي كان قد استوقفني أيضاً حين قراءتي المقال منذ بضعة أسابيع . ولكنني لم أكتب شيئاً لعل الأستاذ يعود فيبين مرماه في هذا التعبير . ولكنه لم يفعل ، والظاهر أنه أدرك أن هذا الأمر بيّن لا يحتاج إلى بيان . فأحببت بعد أن أعود إلى الموضوع — بإذنكم — وأنوه عنه بكلمتين مخافة أن يخطئ في فهمه بعض القراء كما حدث لصديقنا الأديب البصري

لم يقصد الكاتب الصحراء (بالدأماء)، وإنما كان يعني البحر الحقيقي ، ومن المعلوم أن رمال البحر لا تقل عن رمال الصحراء واستقراؤها أصعب . لذا كان التشبيه بها أبلغ ، ووجودها في القمر لا يمنع ذلك ، ولا أزال أذكر جيداً ذينك المثلين المشهورين في الأدب التركي : « أكثر من رمال البحر » و « في البحر الرمال وعنده الأموال »

(بغداد) فيصل صبيح نشأت

علاج للفتاة المنكوبة

حضرة الأستاذ الفاضل رئيس تحرير مجلة الرسالة الغراء

تحية واحتراماً وبعد ، فقد كتب الأستاذ المويلحي بالرسالة أخيراً يستنجد بأهل المعرفة لفتاة نكبت بلحية كثة للبحث عن علاج لهذه النكبة البدنية ، وفيما يلي ما يعرف عن الموضوع :

المعروف أن هرمون الغدة النخرية فوق الكلى له تأثير كبير في خلق مميزات الرجولة المتعددة ، وما نكبت به الفتاة وما يحتمل أن يبدو عليها من مظاهر أخرى في المستقبل يعود إلى نشاط هذه الغدة الزائدة، وهذا النشاط يعلل عادة بوجود أورام في الغدة تسبب هذا الهياج ، وعلاج الحالة جراحي باستئصال الورم ، ولا تمس الغدة لأن في استئصالها الموت في الحال واللحظة

وتصاب المرأة في سن اليأس بشارب خفيف ومرجعه هو ضعف المبيض في سن اليأس ، وهذه الحالة متداركة بالعلاج لهرمونات المبيض

ويلاحظ العلامة Binet أن الغدة الدرقية غدة نسائية ، أي أنها تكبر حجما عند النساء عن الرجال ، وقد يكون نشاط الرجل أكثر من المرأة راجع إلى كبر الغدد الأدرينالية (مجموع الغدد فوق الكلى) التي تعتبر غدد النشاط الإنساني عند الرجال .

كامل يوسف
عضو المعهد الفاشي البريطاني بلندن

هول أقمر

حضرة الأستاذ الفاضل صاحب الرسالة :

الأستاذ عزيز فهمي أخطأ في روايته عن خطبة الأستاذ توفيق دياب خطأ طفيفاً لا يمس لب الموضوع حين ذكر أن خطبة البلاغير كانت في رثاء سعد ، بينما هي لم تكن إلا لتأييد مرشحي الوفد بالأسكندرية وقد كنت من شهود الحفلة التي وصفها الأستاذ عزيز ، ولا تزال ماثلة في ذاكرتي وذاكرة كل من حضر تلك الحفلة الانتخابية، وأظن أن الأساتذة: ممدوح بك رياض وعبد الفتاح الطويل وحسن سرور كانوا من شهود هذه الحفلة . . .

«السويس» محمد محمود دراية

آدم

حضرة الأستاذ صاحب الرسالة

تحية ... وبعد فقد قرأت في العدد ٣٦٠ من الرسالة الغراء مقال (الأسماء تعلل) للأستاذ مأمون عبد السلام، وهو في الحقيقة بحث قيم ودراسة ممتعة تعتبر خلاصة لتاريخ وضع الأسماء ومعانيها . ولقد أقام الكاتب الدليل على أن الأسماء تعلل . وبذلك هدم النظرية القائلة بأن (الأسماء لا تعلل) غير أني أعتقد أن الكاتب أخطأ في علة تسمية (آدم) إذ قال : « . . . فمعنى كلمة (آدم) الرجل لأنه أول رجل خلقه الله » والصواب عندي هو أن (آدم) سمي بهذا الإسم لأنه خلق من أديم الأرض - أي من قديمها - هذا ما أعتقده والسلام على الأستاذ (ع . ع)

وحى الرسالة

فصول فى الأدب والنقد والسياسة والاجتماع

[٤٨٠ ص من قطع الثمن . مطبعة الرسالة ، ١٩٤٠ . القاهرة الثمن ٢٥ قرشاً]

بقلم الدكتور إسماعيل أحمد أدهم

وهذا كتاب جديد تظفر به المكتبة العربية فى هذه الأيام . أخرجه للناس الأستاذ أحمد حسن الزيات صاحب مجلة الرسالة . والزيات — كما يعرفه قراء الأدب العربى — من أعلام النهضة الأدبية الحديثة ، ومن قادة البيان الصحيح . اشتغل زمناً بالتعليم ثم انقطع للصحافة الأدبية الخالصة ، فكانت له مجلة « الرسالة » وهى سجل الأدب وديوان العرب اليوم

وقد جمع الزيات بعض مقالاته الافتتاحية التى كتبها فى الرسالة على مدى ثمانية أعوام فى كتاب ، لأنها فى مجموعة أدل على الغرض والفكرة وأعم فائدة منها وهى متناثرة على صفحات الرسالة . ونظراً لأن هذه المقالات من وحى رسالته ، لهذا جاءت تسميتها « بوحى الرسالة »

وهى فصول متناثرة يتنازعها الأدب الصرف والفكرة الاجتماعية المصلحة والنظرة النقدية الصائبة . وهى كلها بعد ذلك تفيض من أصل أدبى وتاريخى من شخصية الكاتب متخذة لوناً خاصاً . والزيات أديب فنان ، يحسن إبراز الحياة التى فى الأشياء بالفكرة التى تنطوى عليها ، وبالعاطفة التى تحملها فى طياتها ، وبالخيال الذى تحتوى عليه . ومن هنا نجد التنوع فى جمال كتابة الزيات التى تتوازن فيها الفكرة مع العاطفة مع الخيال ، والتى تتناسب كلها مع صناعة فنية بارعة تفرغ كل هذه الأشياء فى صورة أدبية وقالب فنى محكم . والحق أن الزيات هو الأديب العربى الوحيد بين كتاب اللغة العربية اليوم الذى تميزت فى ذهنه مدلولات الألفاظ فعرف دقائقها وأدرك الأسرار العربية المحيطة بها ، ومن هنا تراه يلبس فكرته وإحساسه وخياله اللفظة الخاصة بها ، التى تعطى لونها من لغة الكلام

ويستهل هذا الكتاب بفصل مستفيض عن الجمال ، ترى الكاتب بأسلوب النشئ البليغ يعرض لماهية الجمال ، ولطبيعة الأصل الفنى فى نفس الكاتب نجده يبتعد عن مناقضات الفلاسفة وعلماء الجمال (البديع) asthetique فالجمال عنده يقوم على القوة والوفرة والذكاء ، وينشئ فى الذهن فكرة سامية ، ويبعث فى النفس إحساساً وشعوراً صادقاً ، ويثير الخيال ويحرك التصور . وهو يتبسط فى شرح هذه المبادئ تبسط الأديب الفنان الذى لا يعنيه الأسباب قدر ما يعنيه الكنه والروح ، وينتهى من بحثه إلى نتائج مهما نازعته فى أمرها ، فلا يمكنك أن تنكر عليه بعد ذلك صفة العمق فى الفكرة والدقة فى التصوير والصدق فى التعبير . ثم هنالك فصل عن الرافعى يعتبر من خير الفصول الأدبية التى كشفت عن عبقرية هذا الأديب الذى لا نشك لحظة فى أنه سيخلد ما بقيت العربية وبقى إنسان يعرفها . وفى هذا الفصل يبين الزيات خصائص أدب الرافعى فى قصد واعتدال ، فالفكرة مبسوطة بقدر ، والتعبير نازل تماماً على قدر المعنى

والحقيقة أن الزيات قد خلف فى مدرسة البيان العربى المرحوم الرافعى ، وهما على ما بينهما من اختلاف فى الطبع وتباين فى المزاج وتفاوت فى الثقافة إلا أن قوة الفن وحركة الذهن تجمعهما . وإن كان ذهن الزيات يختلف عن ذهن صاحبه من جهة الصفاء وعدم انقطاع الصلة بينه وبين عقل الناس . فمعانيه مفهومة وهى ذات أصل دقيق من الفكر . وفكر الزيات ملتقى العقلين العربى والغربى ، العربى فى جلالته وروعته ، والغربى فى عظمته وترتيبه وانتظامه ودقته

* * *

وجملة القول أن هذا الكتاب من خير الكتب التى تمسك على الناشئة أسلوبهم وتميل بتعبيرهم إلى البيان الصحيح ، ومن هنا كان جديراً بالتقدير ، إذ يقف أمام عوامل العجمة والتضعضع الطاغية على أقلام الناشئين من كتاب اليوم

« أرقم »

وجيـــدة

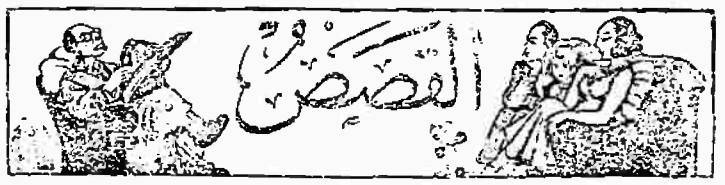
قصة للأستاذ شعبان فهمي

[٢٧٦ صفحة من القطع الصغير . مطبعة صلاح الدين . الاسكندرية ١٩٤٠ . الثمن ٨ قروش مصرية]

بقلم الدكتور إسماعيل أحمد أدهم

وهذه قصة جديدة هي باكورة آثار الأستاذ شعبان فهمي ، وهو أديب مصري شاب . أقام بفرنسا فترة من الزمن ، فاتصلت به الأسباب بالجهود الفنية القصصية الكبرى هناك ، فكان من ذلك أن اتجهت قابلياته الأدبية اتجاهاً قصصياً . تظهر فيما له من براعة في السرد وحبك الحوادث ، وهذه القصة على الرغم مما فيها من العيوب الفنية تعتبر النموذج الأول للقصة المصرية الواقعية ، وهي في الوقت نفسه باكورة طيبة للارتفاع بشأن القصة الطويلة في مصر . وهي على الرغم مما فيها قوية في روحها ، تمتاز بانفراج عنصر الحياة التي فيها واتساعها ، ولكن الحشد الكثير للوقائع والتفاصيل ، ثم الاقتصاد في الوصف والتحليل للوقائع الرئيسية وللمواقف المهمة ، أتى على جوّها شيئاً من الضعف والفكرة التي تمسك على هذه القصة أسبابها متوافقة الأجزاء ، فيها تناظر وانسجام . فهذا منير حمدي شاب مصري يستقبل الأسكندرية بعد غيبة سنتين في فرنسا يدرس فيها الحقوق فلا ترى وصفاً للمشهد العام للأسكندرية من البحر ولا تحليلاً مسهباً للمشاعر التي استولت على نفس الشاب، وإنما تجد الكاتب يطوي الموقف بسرعة معتنياً بوصف تفاصيل لم تكن لازمة ليدنيك أخيراً من خاتمة المشهد المؤلم ، وهو لقاء منير حمدي لوالده بعد غيبته ، وهو على سرير الاحتضار ، ويصبح الفتى بعد وفاة والده موضع العناية والرعاية من عمه الذي يحب أن يظهر له عنايته ورعايته بأن يشجعه على المضي في دراسته حتى يستطيع أن يتزوج ابنته سنية ، ويعلن منير الخبر لبعض معارفه ، فتنتهي إلى سمع سنية التي تثور لأنه لم يحدث أن أخذ رأيها في مسألة زواجها منه . غير أنها تظهر بعد ذلك تحفظاً واقتصاداً معه ، والفتى في تقلب من الحال تتنازعه إغراء الفتيات وقلبه متفتح لإغرائهن وفي يوم ومنير بصحبة «سنية» ابنة عمه في مرقص ، يحدث أن يتوعك مزاجها وتصاب بدوار ؛ فيخرج مندفعاً ليجلب لها قرص « اسبرين » من صيدلية قريبة ، ولكنه لا يحس بنفسه إلا وهو في مفترق الطرق حيث سيارات تمر وعربات تجري وترام قادم ، فيجري ويثيب على الدنيا ، ويصحو ليجد نفسه في المستشفى وسنية إلى جواره . ويشعر بألم في طرف قدمه اليمنى فيلقي نظرة فلا يجد سوى قدم واحدة ، أما الأخرى فقد بترت . وتتغير العلاقة بين سنية ومنير ، فسنية ترى أنها مسؤولة عما أصاب ابن عمها منير، ويزيح منها إحساس العطف والحدب كبرياءها فتنكشف لها ما تكنه له من حب في أعماقها . غير أن منير يحمل هذا الحب على شفقتها عليه فلا يشجعها في حبها له ويميل عنها ، وإن كان في صميمه يميل إليها . وهكذا يتغير الموقف في القصة . وفي هذا التغيير الذي أحدثه الكاتب ما يدل على براعة فنية غير أن منير تحت تأثير كبريائه يحاول أن ينسى سنية . وينساها بالانغمار في شخصية وجيدة التي تحدب عليه وتعطف . ويسافر منير مع وجيدة إلى باريس ليكمل علومه ، وهنا يعقد عليها زواجه تحت تأثير ثورة من ثورات كبريائه أمام حب سنية له التي كتبت إليه تشكو تباريح غرامها له . والقصة في جزئها الأخير تفقد اتزانها وتناظرها الفكري ، إذ تزيح وجيدة شخصية سنية من جو القصة وتحتلها ؛ ولو كان الكاتب اتخذ من وجيدة شخصية عارضة تجيء لتحدث التواؤم بين منير وسنية ، حيث ينزاح عن منير كبريائه وعن سنية شعورها بالمسؤولية فيما أصابه ، ويبدو حبهما لبعض خالصاً ، فإن القصة كانت تتخذ وصفاً أدق للكمال ؛ ومن هنا يمكن اعتبار استهلال القصة أبرع ما فيها من جهة الفكرة المنسقة المسيطرة عليها

وفي القصة مفارقات عجيبة ، فبينما تجد أن شخصيتي منير وسنية متميزتان ، تجد شخصية وجيدة عادية ، رغم ما حاول الكاتب أن يبسطه عليها من الإبهام . وهي برغم عادية شخصيتها ترتبط بشخص منير المتميز الذي ينفصل عن شخصية سنية المتميزة. ولا شك أن هذه المفارقة نتيجة ميل المؤلف مع الفكرة الرومانتيكية حيث الخروج على القواعد الكلاسيكية في القصة . كما وأنه من الملاحظ على شخصية منير اضطرابها وضعفها ، فهو لا يقدر على إثارة حب المرأة له إلا عن طريق إثارة شفقتها عليه ، وهو في الوقت نفسه ثائر لكبريائه ، وفي هذا الاضطراب تقوم شخصيته التي تخلق أعمال القصة بالتداخل مع الشخوص التي تقابله . غير أن الكاتب تمكن من إيجاد الموازنة بين شخصية منير وشخصية



قصـــــة أم

للكاتب الدانمركى « أندرسن »

« عالج أندرسن القصة الرمزية فبرع بها إلى حد بعيد . وقد لاقت أقاصيصه ومؤلفاته أنصاراً ومعجبين لا يكاد يحصيهم العد ، وترجمت مؤلفاته إلى كثير من اللغات ، فتناقلتها الأيدى واكب عليها الأدباء والمتأدبون يقرأونها ويدرسونها ، وما يزدادون بها — على كر الأيام ومر الليالى — إلا إعجابا وافتتانا .

و « قصة أم » من أحسن أقاصيصه وأكثرها روعة وجمالا ؛ تصور عاطفة الأم المتولدة ، وحنانها المشبوب ، وحبها الذى لا يدانيه حب . »

كانت الأم جالسة إلى جانب ابنها الطفل متجهمة الوجه مغطية الأسارير ، يبدو على محياها الحزن بأجلى معانيه وأوضح سوره لقد كانت تهاب الردى أن يمد إليه يمينه فينتزعه من بين أحضانها . أما وجه الطفل الصغير ، فقد كان شديد الشحوب كثير الاصفرار ، وعيناه الصغيرتان كانتا مغلقتين بهدوء ودعة ، كان يتنفس ولكن بجهد وعناء ؛ وقد يتنفس ملء رئتيه ويبعث مع أنفاسه أصواتاً غريبة ، حتى ليخال الناظر إليه أنه ينتحب بحسرة وألم . غير أن مرأى الأم الحزينة كان يدعو للشفقة والرحمة أكثر مما يدعو لذلك منظر الطفل المحتضر

ها هو الباب يطرق ... ثم يدخل منه رجل فى خريف حياته يرتدى معطفاً من جلد الفرس الكثير الدفء ، وحق له أن يرتدى مثل هذا المعطف ؛ فإن الفصل فصل شتاء ، والبرد برد قارس . وفى خارج المنزل كانت الثلوج تجلل كل شىء ، والجليد يحجب عن الأنظار كل موطئ ، والرياح الهوج تزفر وتئن ، حتى لكأنها توشك أن تمزق الوجوه

كان الزائر المسكين يرتعش من البرد ويرتجف ، وبما أن الطفل قد أغمض جفنيه ليغفى بضع دقائق ، فقد ارتأت الأم أن تضع للعجوز إبريقاً من الجمة صغيراً ليدفىء به جسمه ، ويطرد البرد من كيانه ؛ فلما قامت الأم إلى ذلك دنا العجوز من سرير الطفل وأخذ يهزه برفق ... وعادت الأم بعد حين ، فتناولت كرسياً مفكك الأجزاء مضطرب القوائم ، ودنت به من مكان العجوز . وأمسكت يد الطفل الصغيرة بين راحتيها وأخذت تتأمله بحب وتحنان ، بينما كان الطفل المريض يتنفس بجهد أكثر وعناء أشد وجيدة يتداخل سنية بخطاب ترسله إلى منير تبثه حبها له . فتثور كبرياؤه ويرضى بالزواج من وجيدة . وفى ظله ما يجد راحته النفسية حيث حاجته للمرأة ، لم تكن لزوجته فحسب ، تشغل منه مكان النصف المكمل ، بل كانت حاجته للمرأة كزوجة وأم تشغل منه مركز الأنثى من الرجل ، لا مركز الأم من وليدها حيث تحدب عليه . ووجيدة بشخصيتها فيها ما يشبع هذه النواحى من نفس الفتى ، وفى هذا سر تقلب دورها فى القصة على دور سنية

أما المميزات الفنية فى القصة فتظهر فى قوة السرد ، وسرعة الحركة ، والحشد للحوادث والوقائع ، وهذا يعطى القصة ما فيها من حياة ، غير أنها حياة عادية لا تميز فيها — وشرط من شروط القصص التميز — ولعل البساطة فى حياتها تعود إلى أن الكاتب يأخذ الأمور بالهوادة والملاينة ، ويتبسط مع الحوادث برفق وبطء ، مقيداً بالواقع المبذول للحس . ومن هنا فقصته نموذج طيب لما تكون عليه القصة المصرية الأصيلة . وهى من هنا تحمل أذهاننا إلى جو أقاصيص محمود تيمور . هذا والكاتب على جانب من الاقتدار فى رسم شخوص قصة من حركاتها وسكناتها . وهو يكتفى بتعريف الشخص بميزاته الداخلية دون أن يحاول تكملتها بتكوينه الخارجى . وهذا يرجع لضعف الأصل التصويرى عنده . وهو بدوره عائد لبساطة الخيال

والبساطة والسهولة هى أبرز ما يميز أسلوب القصة ، وإن كان للكاتب بعد ذلك قدرة على مسك أجزاء القصة وربطها ببعض وسلسلة حوادثها بحيث يتوالد بعضها من البعض ، غير أنها قدرة لا تتعدى محاكاة الواقع . ولعل هذا نقطة من نقط الضعف فيها إذا أردنا البروز والتميز القصصى ، وسبب من أسباب نجاحها إذا وقفنا عند حد الواقع واعتبرنا القصة محاكاة للواقع المبذول للحس . وهنا موضع الافتراق فى النظر لهذه القصة من ناحية فنيتها ... ويستحسن أن يتلو القارئ فصلاً فيما كتبه الناقد الأديب صديق شيبوب (البصير ١٩ أبريل سنة ١٩٤٠) ، فهو فصل انتقادى جدير بالعناية ، وهو يكمل ما جاء فى كلامنا عن هذه القصة من آراء ومطالعات .

(أرشم)

والتفتت الأم على حين بغتة إلى الرجل المعجوز وقالت له تحدثه :

— ألا تعتقد أنه سينجو وأفوز به ؟ ... إن الله رؤوف بعباده وهو لن يفجعني فيه أبداً ... أليس كذلك ؟ ...

أما المعجوز « المسكين ! » فقد كان ملاك الموت نفسه . وقد هز رأسه هزة واحدة كان فيها جواب النفي أو الإيجاب

وأحنت الأم رأسها ونظرت إلى الأرض بعينين أفعمهما الدمع السخين ، وسالت العبرات منهما على الوجنتين

وشعرت فجأة بثقل في رأسها ، ونعاس في جفنيها . لقد طوت ثلاث ليال كاملات لم تذق خلالها للكرى طعما . وهنا أخذ النعاس يداعب جفنيها ، فأغفت دقيقة واحدة فحسب ... ثم استيقظت وهي ترتجف من البرد وترتعش . وألقت حولها نظرات حائرة ، وصاحت بخوف وذعر :

— ما هذا ؟ ...

لقد ذهب الرجل ... والطفل الصغير لم يكن في سريره ...

إذاً لقد اختطفه المعجوز ومضى به

وفي أحد أركان الغرفة كانت الساعة التي أكل الدهر عليها وشرب ، تحدث أصواتاً ممتزجة مختلطة ؛ وكانت تروسها تصرُّ وترمجر ، وسقط على حين غرة رقاصها الرصاصي الثقيل ، ثم هدأت كل حركة ، ولم يعد يسمع أي صوت ...

لقد وقفت الساعة عن الدوران

وخرجت الأم المسكينة إلى الطريق تنشد طفلها العزيز وتناديه

وهناك بين الثلوج كانت تجلس امرأة عجوز ترتدي الثياب السود الطويلة ؛ فما إن رأت المرأة الأم حتى هتفت بها :

— إن ملاك الموت قد دخل دارك ، ولقد رأيته خارجاً منها وهو يحمل ابنك الطفل ، لقد ذهب بسرعة البرق وهو لا يعيد قط ما سلبه

فقالت لها الأم بتوسل وتضرع :

— ولكن أخبريني بربك من أين ذهب ، وإلى أية ناحية اتجه . أتوسل إليك أن تخبريني بذلك ، وسألحق به وأجده

فأجابتها ذات الثياب السود :

— إنني أعرف الطريق التي سلكها ، ولكن قبل أن أرشدك إليها أريد أن تنشدي لي كل الأغاني التي كنت تنشدينها ابنك الطفل . إنني أحبها كثيراً ، وأحب صوتك العذب أيضاً . إنني أنا « الليل » ولطالما سمعتك وأنت تنشدين ، ورأيت عبراتك تفيض على وجنتيك وأنت تغنين

— سأنشدك إياها بأجمعها ، ولكن في غير هذا الوقت ، فلا تعوقيني الآن عن اللحاق بولدي والفوز به

فاعتصم « الليل » إزاء هذا الجواب بالسكوت ولم يحر جواباً . الوت الأم حينذاك يديها وأخذت تذرف الدمع السخين . ثم شرعت تنشد أغانيها الواحدة تلو الأخرى . إن أغانيها كثيرة ، ولكن الدموع التي ذرفتها كانت أكثر من عدد الأغاني كلها

وعند ما نفدت الأغاني وانتهت الأم من الإنشاد ، رفع « الليل » رأسه إليها وقال :

— إذهبي يميناً في غابة الصنوبر المظلمة ، فمن هنا لاذ « الموت » بالفرار ومعه ابنك العزيز

فأسرعت الأم إلى الغابة وصارت تنفذ الخطا فيها ؛ وما كادت تتنصفها حتى تشعب الطريق فلم تدر أي سبيل تسلك . ونظرت حولها فوجدت عوسجاً من الشوك ، ذهب برد الشتاء وجليده بأزاهيره وأوراقه ، وجعل أغصانه تتدلى في الهواء وحدها . فدنت منه وقالت :

— ألم تر الموت حاملاً ولدي ؟

فأجابها العوسج بقوله :

— أجل لقد رأيته ، ولكني لن أرشدك إلى الطريق التي سلكها إلا بشرط . ذلك أن تدنيني — أولاً — من صدرك كي أصيب بعض الدفء لأني أوشك أن أجمد وأفنى من شدة البرد ، أكاد أصبح قطعة من جليد

وأدنت العوسج منها ، وضغطته على صدرها لتنيله مبتغاه من الدفء ، وتذيب عنه الجليد المتجمد بحرّ صدرها ، فنفذ الشوك إلى لحمها ، وسال الدم القاني من صدرها بغزارة ، ونزف منها بكثرة ؛ فنبت للعوسج أوراق طرية خضر ، وجللت الأزاهير الناضرة عروقه وفروعه في تلك الليلة الشديدة البرودة من فصل الشتاء ...

ولكم في صدور الأمهات الحزانى من نار تستعرُ ولهيب يتأجج

ثم أرشدها العوسج إلى الطريق التي يجب أن تسلكها ...

ووصلت بعد حين إلى شاطئ بحيرة لا سفينة فيها ولا قارب ، ولم تكن البحيرة من التجمد بحيث يسهل المرور عليها دون أن يغوص فيها المرء أو يتكسر جليدها ، كما أنها كانت شديدة العمق ؛ فلم يكن من الممكن أن تقطعها الأم خوضاً . وكان لا بد لها من أن تصل إلى الضفة المقابلة إن كانت راغبة فى الحصول على ابنها

وثار الحب فى صدرها والحنين ؛ فارتمت على الأرض لترى إذا كان فى مقدورها أن تبتلع ماء البحيرة كله ! ... فكان هذا ضرباً من التفكير العقيم ؛ ولكنها فكرت فى أن الله رحمة منه وشفقة لا بد من أن يحدث لها معجزة تمكّنها من اجتياز البحيرة . فقالت لها البحيرة حينذاك :

— ولكن لا ... إن هذا لن يكون أبداً ... كونى أكثر عقلاً وأبعد نظراً ، وفكرى فيما إذا كان فى الإمكان أن نتراضى ونتفق . إصغى إلى ما سأقول :

أحب أن يكون فى أعماق جواهر ولآلئ ، وعيناك هاتان لهما بريق وضياء وسحر وبهاء أكثر من الدر الكريم نفسه الذى لم أملكه قط فى ماضيات أيامى ، فإن شئت فاذرفى الدمع سخيناً وأكثرى من البكاء كثيراً ، فإذا ما فعلت فإن عينيك ستخرجان من مجريهما ، وحينذاك أقودك إلى ملجأ النبات الكبير[1] على شاطئى الآخر ، وملجأ النبات هذا هو مقر الموت أيضاً ... الموت الذى يحصد الأزهار والأشجار ، وكل زهرة أو شجرة فيه هى رمز لحياة إنسان

فأجابتها الأم بحرقة والتياع :

— أفلا أجود بهما فى سبيل استرداد ولدى ؟

من كان يحسب أنه مازال فى مآقيها دموع ؟ ولكنها ذرفت الدمع السخين بحرقة والتياع لم تعرفهما قبلاً وخرجت عيناها من مجريهما ، وذهبتا إلى البحيرة حيث استقرتا فى قاعها ؛ وانقلبتا إلى لؤلؤتين غاليتين لم تحز قط مثلهما ملكة من الملكات

ورفعتها البحيرة حينذاك ، كما لو كانت فى أرجوحة ، وبحركة موجة واحدة نقلتها إلى شاطئها المقابل حيث يقوم هناك بناء كبير ضخم ، يجاوز طوله مساحة فرسخ كامل . ولم يكن ليقدر على تمييزه من بعد أحد : أهو جبل بمغاوره وغاباته أم هو بناء للفن والجمال ؟

غير أن الأم المسكينة لم تستطع أن ترى مما حولها شيئاً ، لأنها جادت بعينيها فى سبيل ولدها

وهنا علا صوت الأم وقالت بيأس شديد وألم مرير :

— ولكن كيف أعرف الآن الموت الذى انتزع منى ولدى واختطفه من بين يدى ؟

فأجابتها امرأة عجوز كانت تتمشى هناك جيئة وذهوباً ، وتحرس الملجأ وترعى الأزاهير والأشجار :

— إن الموت لم يأت بعد ... ولكن كيف وصلتِ هذا المكان ؟ وأى طريق سلكت ؟ بل من الذى أعانك على الوصول إلى هنا ؟

— إن الله عز شأنه هو الذى أغاثنى وأعاننى على ذلك ... إنه رؤوف رحيم . وأنت أيتها العجوز سترأفين بى وتشفقين علىّ . أخبرينى أين أستطيع أن أجد مهجة نفسي وفلذة كبدى الغالية ؟

فقالت العجوز :

— ولكنى لا أعرف ابنك ، وأنت — كما أرى — كفيفة البصر . وقد ذبل فى هذه الليلة كثير من الأزهار والأشجار والنبات ؛ وسيأتى الموت بعد قليل كى يقتلعها من الملجأ . وأنت تعلمين دون ريب أن لكل كائن بشرى فى العالم شجرة أو زهرة فى هذا المكان تمثل حياته وصفاته ، وهى تموت عندما تحين منيته والمرء حين ينظر إلى هذه النباتات يحسبها من النباتات العادية التى لا قيمة لها ولا شأن يذكر . ولكن عندما يلمس إحداها يشعر للحال بوجيب قلب وخفقات فؤاد ...

تعالى معى إلى الملجأ وجسى تلك الأزهار والنباتات ، فلعلك تهتدين إلى خفقات قلب ولدك ... وماذا تعطينى إذا أرشدتك إلى ما يجب عليك صنعه أيضاً ؟ ...

فأجابتها الأم المسكينة بحزن وألم :

— لم يعد لدى شىء أمنحك إياه ، ولكنى سأبحث لك عن شىء يدخل إلى نفسك الغبطة والسرور ؛ ولو كان ذلك من أقصى الأرض

ولكنى لست بحاجة إلى شىء من خارج هذا المكان . أعطينى

(١) La serre هو مكان من الزجاج كله أو بعضه ، وهو مخصص لايواء بعض النباتات التى لا تستطيع مقاومة البرد فى فصل الشتاء

شعرك الطويل الأثيث؛ وأنت تعلمين دون ريب أنه جميل ساحر. إنه يعجبني كثيراً وسأستبدله بشعري الأشيب

فقالت لها الأم :

— أما ترومين شيئاً غير هذا ؟ إنه لأمر سهل ! هاك ... إنني أمنحك إياه بملء إرادتي ، وكامل رغبتي

ثم اقتلعت شعورها الجميلة — التي كانت زينة شبابها الغض وصباها الناضر — واستبدلتها بشعر العجوز ، وهو قصير شديد القصر ، أبيض ناصع البياض

واقتادتها العجوز من يدها ... ثم دخلتا إلى الملجأ الكبير ، حيث كانت أجمل النباتات وأكثرها نضارة ، تنمو بشكل باقات متراصة . وكان يرى تحت أجراس بلورية أجمل أزهار السوسن وألطفها ، وإلى جانبها أزهار القاؤيا[1] المنتفخة . وكان يوجد أيضاً نباتات مائية شديدة النضار ، وأخرى ذابلة أو شبه ذابلة ، وكانت جذورها محاطة بالأفاعي الرقط . وغير بعيد كانت أشجار النخيل الباسقة قائمة هناك، وإلى جانبها أشجار السنديان والدلب. وفي مكان آخر كانت تنزوي حديقة البقدونس والسعتر وبقية البقول الأخرى ، التي هي رمز العنصر النافع للحياة . وكان يوجد عدا ذلك شجيرات ولكنها كبيرة وضعت في أوان ضيقة ، وهي تبدو في أوانيها هذه وكأنها على وشك الانفجار . وكان يرى أيضاً زهيرات صغيرة رديئة في بعض الأواني الصينية تحيط بها أزهار البابونج ، وقد اعتنى بها كل الاعتناء . كل هذا كان يمثل حياة البشر الذين ما زالوا حتى الساعة أحياء يرزقون ، يقطنون الكرة الأرضية من بلاد الصين إلى جزيرة غرونلاندا[2]

وأرادت العجوز أن تشرح لها كل هاتيك النظم والترتيبات الخفية ، غير أن الأم رفضت ذلك وأبت أن تصغي إلى مقالتها ، وطلبت من العجوز أن تقودها إلى كل نبت صغير طري العود . وأخذت الوالدة المسكينة تشم كل واحد من هذه النباتات بأنفها وتجسه بيدها ، لتحس نبضات قلبه وخفقات فؤاده . وبعد أن جست المئات والآلاف ، تمكنت من معرفة دقات قلب ولدها ، وما أن عرفتها حتى صاحت بفرح وابتهاج :

— « إنه هو ... »

ومدت يدها إلى نبت صغير تهدلت أوراقه ، وبدا عليه الذبول بأجلى معانيه وأوضح صوره فصاحت بها العجوز قائلة :

— حذار أن تلمسيه، وابق هنا إلى أن يؤوب الموت — ولن يطول غيابه — وامنعيه من أن يقطف هذا النبت ، وهدديه باقتلاع جميع الأزهار المحيطة به إن هو فعل ذلك ، وسيخشاك ويرهب جانبك ، لأنه مسؤول عنها أمام الخالق العظيم ، ولا يجوز لنبت ما أن ينزع من مكانه قبل أن يأمره الله بذلك

وفي هذه اللحظة هبت ريح عاصفة شديدة البرودة ، فتنبأت الأم بأن الموت يدنو ويقترب

ووصل الموت بعد يسير من الوقت ، فلما رأى الأم نظر إليها شزراً وقال لها بغيظ :

— كيف تمكنت من الوصول إلى هنا ، ومن أرشدك إلى الطريق ؟ وسبقتني أيضاً ؟ ماذا صنعت ؟ وكيف وصلت ؟

واكتفت الأم المسكينة بهذا الجواب المقتضب :

— « إنني أم . . »

ومد الموت يده الطويلة العقفاء إلى النبت الصغير ؛ ولكن الأم أحاطته بيديها ، وضغطتهما في حرص شديد واعتناء زائد حذراً من أن ترضه أو تلحق ببعض أجزائه الدقيقة أذى . فنفخ الموت حينئذ على يدي الوالدة المسكينة فشعرت بهما تسقطان خائرتين . وكانت نفخة الموت هذه أشد برودة من رياح أكثر فصول الشتاء برداً وزمهريراً

وقال لها الموت :

— إنك لا تستطيعين معاكستي في شيء

— ولكن الله تعالى أقوى منك وأشد بأساً

— أجل . وأنا لا أفعل إلا ما يأمرني به ... إنني مزارعه ! إن هذه النباتات والأشجار والشجيرات عندما لا تجد سعادتها وهناءها في هذا المكان أقتلعها لأغرسها من جديد في حدائق أجل وأروع ، وجنة الخلد الكبيرة إحدى هذه الحدائق ، إنها أمكنة مجهولة ولا أستطيع أن أخبرك بما يجري هناك

وعادت الأم فصاحت من قلب جريح ونفس مكلومة :

— الرحمة ! الشفقة !... لا تقتلع غصن ولدي بعد أن وجدته

(١) نبات جميل ، ذو أزاهير مختلفة الأشكال ، متباينة الألوان.

(٢) Groeland جزيرة كبيرة تقع في شمالي أميركا يبلغ عدد سكانها ستة عشر ألف نسمة ، ومساحتها تسعون ألف كيلو متراً مربعاً

وأخذت تتوسل وتتضرع ، وتنتحب وتتحسر ، غير أن الموت لم يصغ إلى بكائها وتحسيبها ولم يُعر صنيعها اهتمامه أو انتباهه . وقبضت الأم حينذاك على زهرتين ناضرتين والتفتت إلى الموت وقالت له مهددة :

— أنظر ... إنني سأقطفهما مع جميع الأزهار التي تحيط بهما وسأتلفها كلها . إنك تدفع بي إلى اليأس المرير

فصاح بها الموت :

— لا تجذبهما ! ... لا تتلفهما ! ... تزعمين أنك تعيسة شقية وفي نفسك رغبة في سحق قلب والدة أخرى ؟ ...

— قلب والدة أخرى ؟

قالت المسكينة هذا وخلّت الأزهار من يدها حالاً

فقال لها الموت حينذاك :

— خذي عينيك ، إنهما تبرقان وتلمعان بصفاء ووداعة أكثر من الوقت الذي أخرجتهما فيه من البحيرة . لم أكن أعرف أنهما تخصانك . خذيهما وانظري بهما إلى أعماق هذه البئر ، فستريك ما كدتِ أن تهدميه فيما لو اقتلعت هذه الأزاهير ، وسترين في انعكاسات الماء الحظ المقسوم لكل من هاتين الزهرتين يمر أمامك كالسراب ، وستريك أيضاً الحظ المقسوم لابنك فيما لو كتبت له الحياة

وانحنت الأم على البئر فرأت صوراً من السعادة الضاحكة وألواحاً من البشر والسرور . ثم مرت بعد ذلك مشاهد مخيفة من البؤس والحزن والكآبة . وقال الموت معلقاً على ذلك :

— هذا وذاك كله من صنع الله ومشيئته

فأجابت الأم بحزن وغم :

— ولكني لم أتمكن من تمييز ما كان مقدراً لولدي ...

فقال لها الموت :

— لن أخبرك بشيء من ذلك ؛ غير أني سأعيد مشهده أمام ناظريك ثانية بين جميع الصور والألواح التي مرت أمامك الآن ؛ وقد رأيت دون ريب ما كان ينتظر ابنك في الدنيا

نهضت على ركبتيها وهي مضطربة حيرى ، وأخذت تصيح :

— أتوسل إليك ... قل لي أكان هذا الحظ المخيف مقدراً له ؟ ولكن لا ... أليس كذلك ؟ تكلم ... ألا تريد أن تجيب ؟ آه ... وقطعاً للشك خذه ... كي لا يعرض نفسه للخطر ، وكي لا يجابه مصائب وكوارث كالتي رأيت . إنني أكن من الحب لهذا الطفل العزيز — البريء من كل جرم ، والبعيد عن كل إثم — أكثر مما أكن لنفسي . خذه ... وليبق الحزن والأسى لي وحدي . إذهب به إلى عالم السماء والخلود . . . وانس الدموع الغزار التي سكبتها ، والتضرعات الحارة التي توجهت بها إليك ... إنس كل ما بدر مني من صنيع أو قول

فقال لها الموت :

— ولكني لا أفهم مبتغاك ! ... أتريدين استرداد ولدك ؟ أم تريدين أن آخذه إلى المكان المجهول الذي لا أستطيع أن أحدثك عنه ؟

نهضت الأم حينذاك على ركبتيها ورفعت يديها ، وجأرت إلى الله بدعائها :

— « رباه ! لا تصغ إليّ إذا التمست في أعماق نفسي ما يخالف إرادتك ويناقض مشيئتك اللتين هما من أجل صالحنا ونفعنا أبداً . لا تصغ إليّ ولا تستجب مني يا رباه ... »

وسقط رأسها بهدوء وبطء على صدرها ، وغرقت في لجة من الحزن العميق والغم الشديد

ودنا الموت من النبت الجميل الصغير واقتلعه ... وذهب به إلى الحديقة المجهولة ليغرسه فيها ...

ترجمة

(دمشق) شبلي الملّي العطري

كراسي أحد غالبي الملاريا M. Arab. 146

٤ أيار سنة ١٩٢٥

فيرميشينو القرية الصغيرة قرب روما في حزن كبير . في حين أن الحياة تظهر في كل مكان مع مجيء الربيع فان هذه القرية غمرها الأسف لموت شيخ خصص السنوات السبع الأخيرة من حياته المملوءة عملا كي يضمن رفاهيتها وهذا العالم اسمه جيوفاني باتستا كراسي فمن ١٩١٨ إلى ١٩٢٥ توصل إلى تقليل عدد إصابات الملاريا من ٥٨ في المائة إلى ٢ في المائة .

لقد كان كراسي أحد مشاهير الأطباء الذين تستطيع إيطاليا أن تفتخر بهم. فقد كرس نفسه على الأخص لدرس مقاومة الملاريا فالفضل يرجع إلى رونالد روس وإليه في اكتشاف أن عدوى هذا المرض تنتقل بواسطة البعوض من نوع أنوفيل . لكن هذا غير كاف فالى جانب أعمال كراسي اللامعة لا يمكننا اغفال ذكر عمل لجنة الملاريا لجمعية الأمم التي تصف الكينا كدواء فعال وهو في نفس الوقت واق وشاف ضد هذا المرض كما أنه لا ضرر منه، فحسب رأي هذه اللجنة يجب أخذ ٤٠٠ ملليجرام من الكينا يوميا طول مدة موسم الحميات لتجنب العدوى ويكفي جرام واحد أو جرام وثلاثين سنتيجرام كل يوم مدة خمسة أو سبعة أيام لشفاء شخص مصاب، ولا لزوم لمعالجة تكميلية وفي حالة الانتكاس يطبقون الطريقة نفسها وهي ناجعة .

﴿ طبعت بمطبعة الرسالة بشارع الجبرولي — عابدين ﴾